

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la »Tipografia« H. Meltzer, Sibiu.

Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:

să primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Spiritiști prinși cu ocaua mică.



Un vestit scriitor englez de pe vremuri Shakespeare, spune în o piesă a sa; »Hamlet«, că »există între cer și pământ mai multe lucruri, decât visează mintea noastră«. Mult adevăr se cuprinde în vorbele aceste, scrise în veacul al XVI-lea. Câte nu s'au descoperit de atunci! În câte taine ale firii n'a străbătut neobosita minte omenească și totuși, după vorba unui învățat, multe cărți se pot scrie despre cunoștințele omului, dar câte sute

sute de mii despre lucruri, de cari nici nu »visează mintea noastră«. Oasfel de taină, care se pare n'a fi nici când descoperită, e și spiritizmul. Mulți dau neîncetător din umeri. Alții rād. Lumea învățaților e în ceartă și totuși, nu se poate tăgădui, este ceva la mijloc. Nu se poate explica nici decum în mod mulțămitor, cum se mișcă mesele, cum umblă păharăle și alte sute și sute de încercări. Aici, unde hotarul între adevăr și minciună e greu

de spus, se pot face firește și multe înșelăciuni și se și fac. Astfel au fost prinși în Pesta deunăzi doi înșelători, cari ademeniseră o mulțime de lume ușor crezătoare, stocându-o din greu de bani, până ce au fost dați pe față de poliție.

Chipul nostru înfățișează clipa, când poliția dă năvală, descoperind hocus-pocusul. Domnul învățat în ceșafuri e tălmăciul chipurilor a duhurilor, iar în dos vedem ajutorul lui.

RACCONIGI.

Toate ziarurile sunt pline de vești și știri cu privire la întâlnirea țărului Rusiei cu Regele Italiei în orașul italian, Racconigi. Toată lumea politică și ceata diplomaților e de o părere și anume, că întâlnirea aceasta este foarte însemnată și va avea ca urmare schimbări mari în politica statelor europene.

Monarhia noastră împreună cu Germania și Italia alcătuiesc o țărășie, ce să cheamă tripla alianță. Rusia earăș este în legătură cu Franța. Intre monarhia noastră și Rusia și între Germania și Franța prietinia li cam osticoasă și mai cu seamă Rusia să luptă mult, să strice tripla-alianță, ca prin asta să slăbească pe de o parte monarhia noastră, de altă parte Germania, făcând prin asta un serviciu aliatei Franței. Italia însă nu i mare prietină a triplei alianțe și mai mult de silă, de cât de voe bună să ține de Austro-Ungaria și Germania. Ce face Rusia? Să apucă și lucră din răpuzeri, sa instrăineze pe italieni și mai mult de tripla alianță, ca astfel să o strice. Taina lucrului e anume, că peste trei ani să gată contractul triplei alianțe.

Na numai din acest punct de vedere, să cântărește însămnătatea vizitei dela Racconigi.

După cum am vestit și noi, iaponiezii continuă a să înarma și a să pregăti din răpuzeri pentru un nou război împotriva Rusiei, a cărei domnie în părțile acele de loc vrea să o înfrângă cu ajutorul Chinei, care sub influința Japoniei începe a să trezi. Rusia stă deci pe pragul unui război mai mult sau mai puțin apropiat. Ea caută firește să se știe ferită dela spate, adecă asigurată, că Germania și Austro-Ungaria în cazul unui nou război ruso-iaponez, nu încep și ele război cu Rusia. Pentru a să asigura s'a legătuț de o parte cu Franța și Anglia, dușmanii Germaniei și acum cearcă de altă parte a atrage pe italieni, cari nu sunt mari prietini ai monarhiei. Astfel ar rămânea Germania și Austro-Ungaria izolate, adecă singure și n'ar cuteza, să pornească împotriva Rusiei în cazul unui război rusc-iaponez.

A treia împrejurare, care imprumută atâta greutate acestei întâlniri, e, că Rusia, Italia și monarhia noastră au mari interese în Balcani și Rusia ar vrea să câștige pe italieni, ca astfel cuvântul ei să fie și mai temut în Balcani și mai cu seamă în Turcia. De când s'au trezit turcii, s'a cam gâtat anume cu visul de veacuri al Rusiei, de a pune mâna pe Țarigrad. Acum ar vrea rușii să ajungă baremi atâta, să li se deschidă strămoșia Dardanelelor, ce este între marea neagră și celelalte mări. Strămoșia aceasta de mare este închisă anume după hotărârea puterilor mari, ne fiind îngăduit, să treacă corăbiile de război ale rușilor prin strămoșia aceasta. Rusia firește ar vrea, să își sloboadă calea, de aceia umblă după italieni, după ce Anglia și Franța, fiindu-i tovarășe, nu i-ar fi împotriva.

Din punctul de vedere al păcii europene, întâlnirea dela Racconigi este la tot cazul o chizășie a păcii. Rusia

nu vrea altceva, decât pacea în Europa, ca să-și aducă în rând treburile ei atât din lăuntru țării, cât și socoteala încă de răfuit cu iaponiezii și fiind capul lucrului, să avem noi aici pace, întâlnirea din Racconigi nu ne poate decât îmbucura.

Sibiu, 29 Octomvrie n.

Criza. Situația e neschimbată. Conziiliul de coroană n'a putut ajunge la ceva dezlăgare. Nu se știe ce va fi. Să dă cu socoteala, când că Andrássy va fi ministru președinte, când, că iarăș va veni un guvern asămănător celui a lui Fejérváry. Viena nu dă concesi, asta e sigur.

Congresul național-bisericesc.

Ședința a 5-a.

Miercuri, în ședința a 5-a, cea mai de căpetenie propunere, în jurul căreia s'a și încins o discuție mai vehementă, a fost propunerea dlui Emanuil Ungurean cu privire la înființarea episcopiei din Timișoara. D. E. Ungureanu a propus ca congresul să ia măsuri pentru înființarea alor trei episcopii, la Timișoara, Oradea-mare și Cluj.

Au luat parte la discuție vorbind contra propunerii d-nii Dr. V. Braniște, Dr. Gh. Dobrin și Ion de Preda; pentru propunere d-nii Pavel Rotar, Mitropolitul și Dr. N. Oncu, care a cerut ca întâi, proiectul prezentat de raportor să se supuie pentru studiarea consistoarelor din Arad și Caransebeș.

D-l Ungureanu răspunde că «domnii din Arad sunt nesinceri» căci proiectul a fost discutat odată de sinodul din Arad și deci ei vor numai să trăgă-neze realizarea lui.

D-l Oncu răspunde că el singur a declarat că primește propunerea d-lui Ungureanu, proiectul ce se discută însă acuma nu e acelaș ca cel discutat în consistorul din Arad. Respinge deci învinuirea domnului Ungureanu.

Punându-se chestiunea la vot, o mare încordare stăpânește spiritele. Congresul primește propunerea d-lui Ungureanu. Au votat contra 19 și 25 pentru. D-l Ungureanu primește vesel felicitările pentru succesul propunerii d-sale.

Ședința a 6-a.

Înainte de a se intra în ordinea de zi face P. C. Sa Arhimandritul Vasile Mangra propunere, ca consistorul metropolitan să fie îndrumat să facă pașii de lipsă pentru a se da în posesiunea mitropoliei moșia Merișeni din România, donată în anul 1700 mitropoliei gr. or. române din Alba-Iulia.

Propunerea se declară de urgentă și se votează fără discuție.

Se urmează apoi în ordinea de zi. Deputatul Dr. Aurel Vlad face propunere, ca membrii suplenți ai senatului bisericesc din consistorul metropolitan să fie aleși din trei în trei ani.

După o discuție mai lungă, să cere votarea nominală, care respinge propunerea deputatului Dr. A. Vlad, primindu-se propunerea P. C. arhimandritului Pașcariu, de a se rămânea la obiceiul de până acuma, adecă membrii să fie aleși pe viață.

Se procedeză acum la alegerea asesorilor din senatul școlar și cel episcopesc al consistorului metropolitan,

și la întregirea senatului bisericesc al aceluiaș consistor.

În numele comisiei organizatoare referenză acum Dr. G. Dobrin asupra propunerii consistorului metropolitan, de a se procura pentru catedrală tabloul în mosaic a marelui Șiguna din fondal adunat pentru monumentul lui Șiguna, și cere aprobarea propunerii. Congresul decide în acest înțeles.

Acelaș raportor referenză în chestia pașilor întreprinși din partea episcopatului nostru, ca legea congruei să fie modificată conform intereselor bisericii noastre. Propunerea consistorului, de a se înființa fonduri în fiecare parohie pentru dotarea preoților, să primește, iar Arhierilor li se exprimă mulțămită pentru pașii întreprinși.

Deputatul V. Goldiș face propunere întregitoare, ca consistorul metropolitan să adune datele despre felul cum să execută legea congruei și să facă apoi remonstrație la guvern, dacă se va convinge, că executarea legii se face în mod vătămător pentru biserică noastră.

Ambale propuneri se primesc, după ce și I. P. S. Sa dă unele lămuriri în chestia aceasta.

În numele comisiei speciale referenză Dr. G. Popoviciu, în chestia rugării cosistorului dela Oradea-mare, de a i se da cuota din fundațiunea lăsată de Șiguna pentru înființarea a două episcopii noi, și administrată la mitropolie. Se primește propunerea consistorului metropolitan, de a se da ca împrumut consistorului dela Oradea-mare suma trebuincioasă.

Ședința a 7-a.

Deputatul Dr. Traian Paticiu face următoarea propunere, cu privire la cartea intitulată »Sentinela« a preotului militar Băgariu din Timișoara, contrară dogmelor noastre bisericesti:

«Să se transpună afacerea la preasfințitul sinod episcopesc, care în sfara sa de competență să nu admită în folosința liturgică a sfintei noastre bisericii mitropolitane decât numai cărți cari prealabil obțin aprobarea preasfințitului sinod episcopesc».

Propunerea se declară de urgentă și după o discuție mai îndelungată se primește.

Deputatul Dr. G. Dobrin face propunere în chestia sistării ajutorului de stat, dat mai nainte diecezei Caransebeș, în înțelesul, ca consistorul metropolitan să protesteze în contra procedurii guvernului și să ceară grabnica licidare a sumei, de altcum trecută în bugetul statului. Se declară propunerea de urgentă și se primește fără discuție.

Urmează raportul comisiei școlare. Raportor Dr. V. Braniște. Raportul general al consistorului metropolitan, ca senat școlar, se ia în general la cunoștință.

După discuție animată la punctele speciale ale raportului se încheie ședința.

Ședința a 8-a.

S'a ocupat cu regulamentul pentru examenul de calificare învățătoarească.

D-l Vasile Goldiș, raportează în chestia regulamentul pentru organizarea învățământului în școalele populare. Expune cuprinsul regulamentul, pe care comisiunea la aflat destul de

bine compus, și numai puține modificări a aflat de lipsă să facă în el.

Vorbește despre școala de repetiție, care nu e obligatorie pentru confesiuni, lucru pe care îl dovedește cu citate din legile țării.

Propune deci, ca pretutindenea să fie șters din proiectul de regulament aceea ce se referă la școala de repetiție, încolo regulamentul să fie primit în general și în special, cu micile modificări stilare pe cari le va propune.

Vorbește la obiect deputatul Lezar Triteanu, comunicând congresului schimbul de acte între superioritatea noastră bisericească și guvern, în chestia școlilor de repetiție, pe cari guvernul vrea să le vadă prefăcute în școale agronomice. Crede, ca școlile de repetiție ar putea să fie susținute ar putea să fie susținute cu limba de propunere a bisericești.

Acceptându-se părerea raportorului, se intră în discuția pe articole.

Sedința a 9-a.

În ședința a 9-a să continuă cu discuția regulamentului de calificare învățătoarească.

După finirea acestei discuții, după raportul comisiei fundației Gozadu și a delegației congresuale în chestia despărțirii de sârbi vine Archimandritul Augustin Hamea în chestia aranjării serbării centenare pentru Șaguna. Propune în numele comisiei organizatoare luarea cu aprobare la cunoștință a raportului consistorului mitropolitan despre aranjarea lor. Editarea monografiei vechi și activitatea lui Șaguna asemenea să ia cu plăcere la cunoștință. Propune apoi un proiect de conclud, cu privire la eternizarea modului, cum au decurs serbările. Spune de unde și de la cine au intrat telegrame de așderare. Eposeul făcut să ia cu plăcere la cunoștință în textuarea făcută din partea P. C. Sale.

Sedința a 10-a.

Să re aleg membrii în delegațiunea congresuală pentru despărțirea de Sârbi. După o mică discuție să primește raportul comisiei organizatoare. Să primește propunerea dep. N. Comșa de a să compune listele alegătorilor unei comune bisericești în două exemplare originale. Se primește și propunerea deputatului Dr. Oncu, ca listele să fie subscribe și de prezidentul și notarul comitetului parohial spre aprobare.

Sedința ultimă.

Cea mai de căpetenie hotărâre adusă de congres în ședința aceasta este primirea propunerii dep. Dr. Oncu, în chestiunea catehizării, a cărei simbul este următorul:

Congresul declară, ca nu-și poate da constințământul, ca în clasele superioare din școlile elementare de stat, principiile de credință mai de căpetenie și rugăciunile mai obținute — să se instrueze și în limba maghiară și preste tot interzice și oprește pe toți preoții ortodocși români din metropolie, în orice calitate ori funcțiune s'ar afla, de a primi și executa în afaceri bisericești și școlare și în special în chestia de catehizare — ordini și dispo-

*ziții venite dela autorități afară de biserică noastră. **

După votarea bugetului încheie I. P. S. S. mitropolitul Meșian cu o vorbire, căreia îi răspunde dep. Gall, sesiunea din anul acesta a congresului bisericești gr. or. române.

Austriacii și stările noastre.

Social creștinii, adică partidul puternic a primarului vestit vienez Carol Lueger, au ținut nu de mult un șir de adunări, la care s'au vorbit multe și despre Ungaria.

Cunoscutul amic al Românilor din Ungaria încă a luat cuvântul în una din adunările de ieri.

Primarul Vienei a zis între altele, că partidul creștin-social nu va mai suferi să se maghiarizeze de aci înainte în armată. Să va păstra limba și emblemele așa cum sunt. Referitor la bancă autonomă — a zis că, dacă susțin unitatea băncii lucrează în interesul ungarilor. Să-și facă bancă, să vedem unde or ajunge.

Un alt deputat, deputatul Belohlavk a spus între altele, că:

E vremea ca națiunile din Ungaria să fie odată eliberate. Vom lupta împotriva clicei șovine dușmană de moarte Austriei și nu vom îngădui ca de aci înainte să se persecute în mod brutal cetățeni onesti, iar renegatului Kossuth să i-se ridice statui în toate orașele țării. Nr vom mai suferi nici o concesie făcută Ungariei.

Concertul meseriașilor.

În șirul sărbătorilor aranjate cu prilejul centenariului nașterii marelui mitropolit Andrei, a ținut și Reuniunea meseriașilor români din loc să deie un concert, reușit în modul cel mai mulțumitor atât din punct de vedere moral, cât și din punctul de vedere material.

Programul variat, deși cam scurt — ceea ce să scuză prin puținătatea timpului ce a stat la dispoziția coriștilor — a fost executat în modul cel mai perfect, mulțumită hărniciei dirigenților, dl Tim. Popovici, precum și destoinicilor coriști, cari n'au trecut fără rezultate prin școala antecesorilor harnici, ca dl Candid Popa.

Dintre punctele programului au fost mult aplaudate și bisate piesa »Bramărelul« cu solii eselenți a d-șoarei Roman și a d-lui Stanciu și »Răsunetul Ardealului« în care d-șoara Roman e răș a fost mult aplaudată.

O surpriză plăcută a făcut dl Stanciu prin executarea unei piese neanunțate în program. A fost rechemat de mai multe ori. Acompaniamentul a fost susținut de d-l L. Tempea, care pe lângă talentul său de compozitor a dovedit a fi și un pianist excelent. A fost ascultat cu o adevărată evlavie la executarea punctului al 6-lea din program.

Cât despre lume, a fost lume multă, de gema sala de-altcum destul de încăpătoare dela »Unicum« și n'a lipsit nici tradiționala voie bună, ce le face atât de plăcute convenirile aranjate de harnica reuniune.

Public ales, fruntași, au luat o mulțime parte, ca o dovadă înălțătoare, că înțeleg rostul astorfel de conveniri ca cele mai binevenite prilejuri, de a întări legătura firească, ce trebuie să fie între inteligență și classa de mijloc, legătură, care, să nu fie cu supărare, din partea inteligenței noastre n'a fost cultivată de ajuns.

Concertul acesta este nouă dovadă despre trăinicia reuniunii de meseriași și despre vrednicia neobositului ei președinte V. Tordășian, căruia îi să cuvine lauda pentru înțelepciunea conducerii, ear bravilor meseriași pentru înțelepciunea, cu care umăr la umăr luptă pentru înaintarea reuniunii și întărirea unui scut național.

Centenarul nașterii lui Șaguna în România.

Întru pomenirea nașterii marelui arhieru Șaguna s'au aranjat serbări frumoase și în România. Daminecă în 17 Octomvrie n. s'au slojit parastase pentru odichna sufletului răposatului în București, Iași și în multe alte orașe și sate.

În București s'a slojit parastasa în biserica Sf Gheorghe Nou, de cătră vicarul Metropoliei P. S. Sa Teodosie, cu mai mulți preoți.

În Iași a slojit parastasa Pimen, mitropolitul Moldovei, care a rostit o cuvântare frumoasă, scoțând la iveală vrednicia lui Șaguna.

În amândouă capitalele s'au ținut apoi ședințe comemorative, puse la cale de »Liga culturală«. La ședințe au luat parte o mulțime de fruntași și un public numeros.

În București serbarea s'a dat la Ateneu. Au fost câteva cântări și trei vorbiri. Au vorbit dnii I. Mihailescu, Ioan Slavici și N. Iorga, arătând meritele marelui arhieru pe toate terenele vieții publice.

În Iași serbarea s'a ținut la teatrul național, vorbind despre rolul lui Șaguna între alții istoricul Xenopol și A. C. Cuza. Vorbirile au stârnit mare însuflețire în publicul de față.

Asemenea serbări s'au mai ținut în București, la societatea »Miron Costin«, apoi în orașele Ploiești, Galați, Craiova, etc. S'au trimis asemenea mai multe telegrame din diferite părți ale României Consistorului din Sibiu, slăvind-se aducerea aminte a lui Șaguna.

Dăm aci una din telegrame, trimisă din Iași I. P. S. S. Mitropolitului Meșianu și care e următoarea:

»Secțiunea Iași a Ligii culturale prețuind însemnătatea națională a operei marelui mitropolit Șaguna, să asociază la slăvirea memoriei lui cu ocazia serbării a o sută ani dela nașterea lui«.

Din România.

Prințul Carol făcut sublocotenent.

Prințul Carol al României implinind vârsta de 16 ani, a fost înaintat sublocotenent (ofițir) în 2/15 Oct. c. în Sinaia. Actul acesta s'a săvârșit cu o paradă frumoasă, la care au luat parte întreaga Curtea regală, miniștrii, mai mulți ofițeri de rang înalt și alți frun-

tași ai țării. Parada s'a ținut pe podeul de exerciții. Pavilionul de aici era împodobit cu verdețuri și steaguri tricolore. Sosind cei amintiți mai sus, împreună cu prințul Carol, s'a săvârșit în pavilion slujba dzească de stăruelă mănăstirei Sinaia, s'a botezat familia regală și companiile, apoi regele Carol, cu mâna pe spadă, a ținut o cuvântare, zicând între altele:

»Sunt 16 ani de când bubuitul tunurilor vestește Capitalei României nașterea unui principe, salutat cu cea mai mare bucurie. Pot fi dar încredințat, că țara întreagă să unește astăzi cu mine spre a sărbători numirea întâiului vâstar al casei mele, născut și crescut pe pământul strămoșesc, ca sublocotenent în întâiul batalion de vânători, comandat odinioară de moștenitorul tronului. Având prin nașterea sa o stare privilegiată, el trebuie să știe că nu poate avea drepturi fără datorii.

Sper că dânsul va fi de a pururea călăuzit de acest principiu și o dată când Dumnezeu va hotărâ ca și dânsul să fie chemat să urmeze lucrarea mea va fi însuflețit de frumoasa vorbă a lui Frederic cel Mare: »Sunt cel d'întâi slujbaş al statului«.

Doresc din adâncul inimei mele ca tânărul principe, care intră acum în armată, urmând încă studiile sale, să îndeplinească toate speranțele patriei sale. Caldele noastre urări îl însoțesc pretutindeni«.

După aceasta Majestatea Sa Regele întorcându-se către A. S. R. Principele Carol îi comandă:

»Sabia afară! Luați comanda întâiului pluton al întâii companii al întâiului batalion de vânători; să fiți totdeauna cel d'întâi ca pildă de muncă, de datorie și de iubire de patrie!«.

Toată familia regală s'a îmbrățișat, toți membrii fiind mișcați până la lacrimi. Scena aceasta plină de o neșpusă duioșie a impresionat adânc pe toată lumea.

După aceasta a urmat defilarea trupelor, apoi s'a dat un prânz la castelul Peleş, unde prințul Ferdinand, ca tată al noului oficer, a ținut un toast frumos, mulțumind regelui și arătând prințului Carol, ce-i sunt datorințele față de rege și patrie.

Cu aceasta serbarea s'a sfârșit.

A XIX-a expoziție de vite

o va aranja »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu«, Duminică, la 7 Noemvrie n. 1909, în comuna Marpod.

Expoziția se va mărgini de astădată la vite cornute cu excepțiunea caprelor.

2. Expoziția să va ținea în z'ua amintită, începând dela 10 oare înainte de amiază și până la 1 oră după amiază, când va urma premiarea.

Expoziția să va ținea pe »Locul de târg«.

3. La expoziție nu să primesc decât vitele locuitorilor din comunele: Marpod, Ilimbav, Alțina, Chirper, Nocrich, Fofeldea, Hosman, Cornățel, Țichindeal, Săsăuș, Bendorf și Nucet.

Pentru vitele aduse afară de Marpod să cer peșapoarte în regulă.

Cerând trebuința proprietarii au să dovedească că au ținut înșiși vitele timp de $\frac{3}{4}$ de an cel puțin.

Ole trebuie expuse în grupe de cel mai puțin 3 capete, altcum nu se premiază.

6 Se vor distribui 50 de premii în sumă totală de 300 cor., dăruite de comisiunea economică a comitatului Sibiu, și anume să vor distribui următoarele premii:

Grupa I. Bovine de prăsilă (rasa indigenă și străină).

a) tauri de 3—5 ani 3 premii de câte 10 coroane:

b) vaci de 3—8 ani: 2 premii de câte 10 cor., 3 premii de câte 8 cor., 2 premii de câte 6 cor. și 3 premii de câte 5 cor.;

c) junince și tăureni de 1—3 ani: 2 premii de câte 10 cor., 3 premii de câte 8 cor. și 4 premii de câte 5 cor.;

d) vițele de $\frac{1}{4}$ —1 an: 1 premiu de 10 cor., 2 premii de câte 8 cor., 6 premii de câte 5 cor. și 6 de câte 2 cor.

Grupa II. Oi de prăsilă.

a) berbeci de 1—5 ani: 1 premiu de 10 cor. și 2 premii de câte 5 cor.;

b) noatini din 1909: 1 premiu de 5 cor. și 2 premii de câte 4 cor.;

c) noatine din 1909: 1 premiu de 5 cor. și 2 premii de câte 4 cor. și 1 premiu de 3 cor.;

d) oi de 1—5 ani: 1 premiu dela 8 cor. și 2 premii de câte 5 cor.

Premierea.

1. În scopul premiării, comitetul central al Reuniunii agricole a ales juriul constând din d-nii: Pantaleon Lucaș, Guido Patkovsky, primpretor în Nocrich, ca reprezentant al comisiei economice comitat.; I. Chirca și P. Dragits, ambii din Săliște; A. Cosciuc, Dr. I. Stroia, R. Simu, V. c. Tordășianu, Dr. P. Șpan, Dr. V. Stan, Dr. Lucian Borcia, E. Verzariu, O. Stefla și Andreiu Teodor, toți din Sibiu; Nicolae Iosif, învățător din Aciliu; Ioan Popescu din Sbiel; I. Ullrich, veterinar cerc. în Nocrich; Ioachim Muntean, protopresbiter și Ioan Părău, par., din Nocrich; Florian Bologa, par., Octavian Sumea, inv., Mateiu Cătană, I. Maiei Nr. 200 și Zev. Maniș, ec., din Marpod; Eliseu Bălăban, comisar de drum și Ioan Petrișor, paroch din Alțina; Nic. Gavrea, paroh și D. Dăca, notar din Bendorf; Ioan Holerga, par. din Chirpăr; Nic. Petra-Petrescu, dir., Val. Bonea, capelan, Aur. Milea, not., I. Maniu, cassar de bancă, P. Sopa Nr. 36 din Fofeldea; Ioan Alexandru, par., Precup Marin, not. și I. Stănuț, econ. din Ilimbav; Aron Meșianu, paroch, Dionisie Ganea, ec., din Nocrich; I. Damian, paroch, I. Fruma, învăț. pens., I. Olariu, învăț., N. Radu, ec. din Nucet; T. Bănchea, G. Simplăcean, par., I. Căliman, învăț. pens., N. Bănescu, notar, S. Mihu, primar, din Cornățel; I. Pampu, inv., I. Morariu, paroch, din Hosman; N. Buzes, notar, I. Popovici, par. și G. Stănuț, învăț. din Săsăuș; T. Mihai, notar, I. Tatu, par., D. Dragoman, inv. I. Ienciu, es. din Țichindeal. Membri ab-

senți sau împedecați dela vot să înlocuiesc prin suplenți.

6. Impărțirea premiilor urmează a să face în mod sărbătoresc, ținându-se mai întâi o vorbire în prezența juriului și comitetului aranjator, a expozenților și publicului întrunit.

Din ședința comitetului central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«, ținută la 7 Octomvrie n. 1909.

Pant. Lucaș
presid.

Vic. Tordășianu
secretar.

„Cauzele“ proceselor la poporul nostru.

(Urmare.)

Beția Cel mai mare dușman al omului însă, iavor aproape al tuturor rețelilor și slăbiciunilor omenești, fără îndoială este beția.

Beția nu e cunoscută numai la Români. Și alte popoare sunt supuse ei. Dar consumându-se din partea Românilor din cale afară multă bețură spiritoasă de o calitate proastă, care pe mulți, pe lângă că le sugerează tot bunul și toată agoniseala, li mai dedă și la fapte rele, încât de regulă bețorii caută legile, procesele și umple temnițele trebuie să ne ocupăm mai pe larg cu ea, Deja înțeleptul Solomon a zis: »Gâttelejul omoară mai mulți oameni decât sabia«, o zicătoare care are cu atât mai multă greutate, cu cât a fost rostită într'un timp, când sabia era în lucrare aproape neîntrerupt.

Bătăile, hoțiile, omorurile, sinuciderea și câte alte fărădelegi, cari nasc atâtea procese, toate dela bețură provin, dela beție.

Când auzim, că cineva s'a împușcat sau s'a spânzurat sau s'a aruncat într'o apă ca să se înecă, ne îngrozim foarte de o asemenea faptă și ne înfiorăm a și trece prin locul unde s'a întâmplat grozavul omor.

Când auzim, că cutare a fost junghiat, cutare e lovit în cap de zăce în pat și copii li stau flămânzi, că cutare și-a junghiat nevasta și și-a alungat copiii din așternut în miezul nopții și apoi cugetându-ne la procesele grele ce urmează din acestea crime, oare nu ne trec fiori prin minte?

În stare de beție omul e cu atât mai de compătimit, cu cât el prin bețură slăbindu și corpul peste tot și în deosebi slăbindu și nervii și creierii — își vatămă și puterile sufletesti, își perde memoria, își tâmpește puterea judecătorească și astfel devine cel mai de compătimit, cea mai nefericită ființă, care să vatămă pe sine, vatămă pe desproapele său și pe Dumnezeu, fără de a și putea da sama de ceace face.

Dar bețivul nu se îmbată numai odată, ci fiind aceasta la el o dătină, un morb care nu se prea poate vindeca, toată viața lui și-o duce în lenevire, în injurături, în certe, în bătăi — deschizând des ușa advocaților și a judecătorilor — cu un cuvânt duce o viață plină de fărădelegi, care viață să continue de multeori și în copii lui, devenind și aceștia ca părinții lor bețivi și atricați trupește și sufleteste.

Ingrijirea pomilor iarna.

Iarna firea întregă odihnește. Total e alb pe câmp, pe dealuri. Câmpul e gol și pustiu. Nu mai răsună de zgomotul vesel al lucrătorilor, pentru că și omul trebuie să se odihnească de munca grea săvârșită peste an. Având iarna destulă vreme, economul se poate gândi la curățirea, gunoarea și îngrijirea pomilor săi, cari de multe ori li aduc câștig foarte mare și-l scapă din o mulțime de năcazuri. Tocmai de aceea nu trebuie să-l lase părăsiți nici în timp de iarnă. Deși cele mai multe lucrări în grădina de pomi se săvârșesc primăvara, vara și toamna, — economul bun și acum poartă grijă de moșioara sa.

Pentruca să ținem pomii în bunăstare și totdeauna sănătoși, trebuie ca încă de cu toamnă să se sape pământul într'un cerc mai mare împrejurul fiecărui pom. Mai cu seamă la pomii tineri trebuie săpat pământul în fiecare an. Dacă săpatul acesta al pomilor nu s'a putut face toamna din cauza lucrului prea mult ce la avut economul, îl poate face și iarna, când sunt zile frumoase și moină și se topește neana. Nu se poate în deajuns spune, cât de însemnat este săpatul pomilor.

Știm doară cu toții, că fără aer, fără lumină și fără căldură nu poate trăi nici o ființă viețuitoare de pe pământ. Și tocmai prin săpatul acesta înlesnim intrarea aerului, a căldurii și a umezelii în pământ, cari străbat până la rădăcinile pomilor. Apoi aerul, căldura, apa de ploaie și de nea, părți de plante (scoarță, frunze, pale ș. a.) intrând în pământ se amestecă cu el, putrezesc și-l îmbunătățesc, producând o mulțime de materii, pe cari pomul le sugere din pământ și le folosește la formarea de mugurii, frunze, flori și fructe. Dacă putem câștiga aceste comori neprețuite din pământul nostru, ar fi păcat strigător la cer să nu ne folosim de ele. Tot prin această săpătură se nimicesc o mulțime de buruiene, trebuie să fie astfel întocmită, ca la timpul său fiecare fruct să primească o rază de soare, care dă fructului culoarea, gustul și aroma plăcută. De

aceea toate crengile, cari fac coroana prea deasă, cari se încrucișază și cresc înăuntru către centrul coroanei, și astfel împiedecă aerul și lumina de a străbate înăuntru coroanei, precum și crengile uscate și cele frânte de vânt sau de greutatea zăpezii încă trebuiesc delăturate. Crengile de prisos se delătura prin tăiere. La tăiere însă trebuie să fim cu băgare de seamă, ca tăietura să fie cât se poate de netedă și să nu rămână clenciuri. Dacă tăietura nu e netedă sau rămân clenciuri, acestea putrezesc și bureții, cari produc putreziunea pe această cale străbat în inima pomului și-l nimicește găurindu-l. Afară de aceea în găurile formate astfel își cantă adăpost o mulțime de insecte, cari primăvara, vara și toamna nimicesc toate nădejile economului. Curățirea coroanei de crengile de prisos are să se facă la pomii tineri în fiecare an sau cel puțin tot în al doilea an, iar la pomii bătrâni (treceți de 15 ani) tot în al 4-lea an.

După curățirea coroanei de crengile de prisos, trebuie să curățim și tulpina și crengile mai groase de mușchi, de bureți și de scoarța crepată și uscată. Mușchiul trebuie curățit de pe pomi, pentru că el acoperind coaja lor, la aceasta nu poate străbate aerul și lumina, apoi în mușchi își au culcușul o mulțime de gadini stricacioase pomilor. Afară de aceea mușchiul și bureții de pe pomi se hrănesc din sucurile ce le sug din scoarța pomului, și astfel îl împiedecă în dezvoltare. În scoarța crăpată și uscată de asemenea își au cuibul o mulțime de insecte stricacioase, apoi ouă și larve de ale lor. Toate acestea năpădesc pomul și-l ruinesază, dacă nu le stărpim la timp curățind tronchiul și crengile groase de mușchi, de bureți și scoarța bătrână, crăpată și uscată. Toate acestea se pot curăți cu o mezdreală, sau cu o perie aspră, ș. a. Răsăturile de pe pomi să nu le lăsăm să intre în pământ, ci trebuie arse, ca astfel să nimicim de tot insectele, ouăle și larvele lor. Dacă la curățirea tulpinei și a crengilor s'ar fi întâmplat să facem vre-o rană în coajă, aceasta trebuie unsă cu o scrobeală făcută din baligă, lut și leșie.

Dacă tulpina și crengile mai groase n'au fost vărute toamna târziu, atunci lucrul acesta trebuie săvârșit iarna. Varul proaspăt stămpărat să se amestecă cu baligă de vită și să se subție cu zamă de gunoier, ca să poată fi mânjit pe pomi cu peria. Văruirea aceasta scu-tește pomii de stricăciunile iepurilor, nimicește insectele de pe coajă și larvele lor, și împiedecă pomii de înflorirea și înfrunzirea prea timpurie.

Pomii îngrijți peste iarnă în chipul acesta, vor rămânea pomi bineroditori, sănătoși și rezistenți, și vor fi bucuria economului.

»Econ.«

SFATURI.

Cum să ne apărăm pomii împotriva iepurilor. Cu toții știm, că ce pagube ne fac iepurii în grădinile cu pomi, așa i descojbează, încât în urmă pomii să usucă.

Un grădinar vestit ne dă următorul sfat: Pomii îi putem scăpa de rodera făcută de iepuri, dacă toamna vom terciui pomii din grădini cu o amestecătură de var, pământ și gunoier de vite bine putred, zamă de gunoier, gunoier dela privăzi și »asa foetida«, ce trebuie topită în spirt. Terciuiind cu amestecătura aceasta și gârdulețul ce să află în jurul pomilor, iepurii nu iau mai ros pomii. Amestecătura e foarte lesne, așa că și cel mai sărac om își poate apăra pomii de iepuri.

Folosul cepei. Ceapa se poate folosi pentru multe scopuri și anume nu numai ca nutremânt și ca leac, ci și în multe alte cazuri ne face slujbe bune. Astfel se poate folosi și pentru a curăți aerul stricat din localități mucedu sau din odăi. Câțiva bulbi de ceapă li tăiem în două și li așezăm pe nește tăiere cu apă. Aerul din localitate să curăță în timp foarte scurt, iar ceapa primește un miros greu și neplăcut. Să mai poate folosi și pentru a reține paserile dela fructele dulci ale pomilor noștri. Pentru scopul acesta acățăm în pomi câte o ceapă tăiată dealungul în două.

VESELIA.

— Foia glumeață a »Foil Poporului«. —

Neamurile la Dumnezeu.

— Din popor —

După ce a făcut Dumnezeu tot fe'ul de neamuri de oameni, a chemat la sine pe câte-un om din fie-care neam, ca să le împartă daruri. Dar ca să nu facă nedreptate, fără voia sa, a spus lui sfântul Petru, că va da fie-cărui om ce va cere cu cea d'ântăiu vorbă.

Și a venit întâi Jidovul.

— Noroc! a zis el intrând.

— Noroc să ai răspuns Dumnezeu, și de atunci norocul să țină morțiș de Jidovi.

A venit apoi Ungurul.

— Noroc și bine! zise el.

— Norocul l-a luat Jidovul dar binele al tău să fie! răspuns Domnul. Și de atunci Ungurii au atâta bine.

Abia a plecat Ungurul, și-a intrat Sasul,

— Noroc și bine! zise Sasul.

— Norocul l-a luat Jidovul, iar binele Ungurul.

— Dacă le-au luat, sănătate Doamne! zise Sasul fără supărare.

— De sănătate să ai parte! li zise Dumnezeu.

Acum a venit Românul.

— Noroc și sănătate, Doamne!

— Norocul l-a luat Jidovul, iar sănătatea a luat-o Sasul!

— Dacă le-au luat, a lor să fie. Inima să ne fie bună, că toate ne par bune, Doamne!

— Bună fie-ți inimă, Române! răspuns Dumnezeu.

A venit acum Țiganul.

— Noroc, Doamne!

— Norocul l-a luat Jidovul.

— Să-i fie de bine!

— Binele l-a luat Ungurul.

— Să-l poarte cu sănătate!

— Sănătatea a luat-o Sasul.

— Apoi de, Părinte, toate le-ai dat?

Ce mai râs și ocară o fi asta pe noi?

— De râs și de ocară să fii între neamuri, Țigane. Și de atunci a rămas Țiganul de batjocura lumii, fiind-că a fost obraznic cu Dumnezeu. G. C.

Ungurul cuminte.

Un ungar își perduse într-o zi caciula din cap. Deci mână pe nevastă-sa și servitorul care era român să 'i-o caute. — După câțva vreme o află servitorul și o duce la stăpânul.

— Mă duc să 'i spun la d-na să nu mai caute că am aflat-o eu — zice servitorul.

— Teremte-te să nu faci tu aia că 'lți succe gitul, las pe ea să 'l caute... Hei! atunci eu aveam doi căciule și nu pierdut decât unul.

Ispravă bună. Un domn trimite pe un băiat, ce-l avea ca slugă, să-i aducă o trăsură cu doi cai.

Peste câteva minute băiatul vine.

— Ai adus? întrebă domnul?

— Da, domnule, răspunde servitorul, am adus, dar fiindcă nu am găsit o trăsură cu doi cai, am adus două cu câte unul!

NOUȚĂȚI.

— O veste bună ne vine dela frații noștri bucovineni. Mai acum câteva luni eșiseră din sânul partidului național român buc. deputații bar. C. Hormuzachi, Simionovici și Isopescu din cauza unor neînțelegeri, cari s-au ivit într-o adunare a partidului național român, în care s-a hotărât organizarea Românilor bucovineni. Această părăsire a steagului național din partea amintitilor deputați a produs mult sânge rău între Români bucovineni — spre bucuria nespusă a Jidanilor și Rușinilor.

Acuma ne vine știrea, că deputații români au ajuns la o înțelegere, în urma căreia cei trei deputați repășiți au intrat din nou în partidul național român, care să afle sub conducerea însușitului român bucovinean Dr. Iancu Flondor, pentru ca astfel toți împreună să lupte pentru binele și propășirea neamului românesc din Bucovina.

— Un asasinat infernal. Din Petersburg vine știrea că o droaie de manifestați cari parcurgeau străzile, întâlnindu-se cu un om și tăbărând peste el l-au decapitat și i-au jupoiat pielea de pe corp. În Petersburg s'a spune că individul care a atras asupra și răbunarea mulțimei, a fost agentul provocator din Paris Azav.

— Șvabii la rând! Pentru un articol apărut în »D. U. Volksfreund« din Timișoara, redactorul Victor Orandi-Homenau, a fost condamnat la două luni temniță de stat și 400 coroane amendă. Apărătorul a apelat.

— Faptă generoasă. Răposatul medic cercual Dr. Titu Hengys din părțile Sătmărulei și-a lăsat prin testament averea sa nemisțătoare în valoare de 80 de mii coroane capitului gr.-cat. român dela Oradea-mare, ca să împartă din venitele ei stipendii universitarilor români gr. cat.

— De dorul copilului. La gara din K-Oșorhei s'a petrecut o scenă, care a înduioșat pe toți cei prezenți. O femeie își petrecea un copil, care plecă la miliție. După remasul bun — dureros — trenul, ducând odorul, s'a pus în mișcare. Abia a plecat însă, când deodată mama duse mâna la inimă și căzu grămadă.

— † Renumitul prof. Cesare Lombroso a murit zilele aceste în Turin. Născut în Verona în 1836, a studiat medicina în Turin, făcut în calitate de medic militar campania din 1859, iar după trei ani a ocupat catedra de psihiatrie în Pavia. În vremea din urmă era profesor de medicina legală și psihiatrie în Turin. S'a făcut vestit prin scrierile sale asupra psihologiei criminale, unde încearcă să explice cauzele crimelor din înșăși constituția corporală a criminalului, dobândită prin moștenire și atavism. A publicat multe lucrări, între care »Geniu și nebunie« ș. a. sunt traduse în toate limbile europene.

— Mormântul mamei lui Șaguna. P. C. Sa Părintele Gh. Ghenadie Bogoevici din Budapesta a descoperit în cimiterul Kerepes al Budapestei mormântul mamei lui Șaguna. Crucea poartă inscripția următoare: »Mult iubitei sale mame Anastasia, prea prețuitului său frate Vreța și dulcii sale surori Ecaterina, ridică monumental acesta Andreiu Șaguna, episcop al Ardealului«.

— Desființarea examenelor de maturitate. Ministrul de culte și instrucțiune publică, contele Apponyi, a adus o hotărâre foarte importantă privitoare la examenele de maturitate (bacalaureat) dela școlile comerciale: în înțelegere cu ministrul de comerț, contele Apponyi a hotărât să urce cursul de 3 ani al acestor școli la 4 ani, dar totodată să desființeze examenele de maturitate la toate școlile comerciale superioare.

† Dr. Gustav Lindner, consilier regesc, prof. universitar în penz., deputat în parlamentul ungar și unul dintre conducătorii poporului sârbesc, a încetat din viață aici în Sibiu în vârstă de 73 de ani. În mormântarea decedatului s'a făcut Vineri, în 22 Oct. n. la orele 3 în cimiterul central. Odihnească în pace!

— S'a înecat în cada cu must. În comuna Karán din com. Comorn un țărân

voind să astupa cada cu must a căzut în lăuntru. Până să vină oameni să-l scoată s'a înecat de gazurile din cada.

— Venit la fire după douăzeci de ani. O curioasă viață în felul ei a avut renumitul sculptor italian Gemito din Neapole. Găsit plângând și gemând (de aci numele Gemito) ca copil orfan și părăsit pe stradă, a învățat vre-o două meserii, până ce un sculptor a găsit, că are talent extraordinar de sculptor și a fost dat la o școală de arte. A devenit apoi sculptor renumit, însă a înnebunit. Douăzeci de ani a stat în neștiire și acum de odată a venit la fire, spre cea mai mare mirare și bucurie a neapolitanilor.

— Falsificare de bancnote în interesul — statului. Un proprietar de tipografie din Dania deja de mai multe ori stăruise prin gazete să se schimbe bancnotele, de acolo de 10 cor. deoarece suat ușor de falsificat. Ca să-și dovedească spusese s'a pus și-a și falsificat câteva bancnote și le-a trimis prin un prieten la banca statului, ca să le schimbe în aur. Banca le-a schimbat, ba a dat la cerere și un atestat, cumcă banonotele sunt bune. După câteva oare proprietarul tipografiei s'a dus la directorul băncii, spunându-i treaba. Bancnotele firește să vor înlocui cu altele.

— Cu mașina de zburat din India până în Franța. O societate internațională de aeronautică a hotărât zilele trecute să cumpere o mașină de zburat de soiul celor a lui Bleriot și unul din membrii societății va zbura cu ea din Saigon, India până în Franța, cale de vre-o 15 mii de kilometri. Depărtarea aceasta ne-o putem înfățișa mai bine, dacă ne gândim, că de aici la Viena sunt cum 1500 de chlm, adică drumul din India până în Franța, care e de făcut în 7 stății, ș de zece ori atâta.

— Nenorocire pe Dunăre. Din Tulcea se anunță că Marți seara șalupa-automobil »Isaccea« a fost lovită la punctul »Privalul porței« de câtră vaporul de pasageri rusesc ce face cursa Odesa. Lovitura a fost atât de puternică încât șalupa s'a răsturnat. Locotenentul Dumitriu, comandantul șalupei și caporalul șef al șalupei au pierit în valuri, înecându-se. S'a deschis o anchetă.

— Björnson paralizat. Marele scriitor norvegian Björnson se află acum greu bolnav la Christiania, de paralizie, încât nici nu mai poate vorbi. Cea mai dureroasă veste a fost pentru noi ardelenii, deoarece să știe că glasul lui de dreptate ne luase nouă apărarea contra asupririi din partea ungarilor. Articolele lui puseră în vie lumină în situația noastră față de întreaga lume europeană și suntem îndurerăți căci cu fatalitatea boalei lui pierdem pe cel mai bun binevoitor al nostru și pe un mare om de literă.

— Rușine. Redacția »Rev. P. și L.« din Blaj scrie: »Aveam o desiluzie. — Când am început reeditarea »Revistei politice și literare«, dintre vre-o 500 studenți, teologi și pedagogi aflați în Blaj, abia am putut recruta patru abonați și pe aceștia cu prețul de jumătate. Mi-am zis atunci: tinerimea asta ori nu cetește, ori e calică, lipită pământului! Astăzi însă, am totuș o mângâiere, când văd, că m'am înșelat grozav. Tinerimea noastră are și bani destui și are și avânt pentru cultură. Dovadă că sala teatrului unguresc e tixită de tinerimea studioasă. Dară lămurirea e alta! Tinerimea de azi nu are gust pentru »politică« și pentru »literatură frumoasă«, dară se însufleștește la delir pentru istorie ca și cea cuprinsă în »Tatărjârăse«.

— Iarăș un aeroplan românesc. Cetim în ziarele de dincolo; D-l Take Brumărescu, cunoscut publicului bucnreștean prin spiritul său ingenios și număratoase invențiuni, a dat la iveală un aeroplan, inventat de dânsul. D-sa va face primele încercări zilele acestea în fața reprezentanților presei; iar apoi face experiențe și în fața celebrului aviator francez E. Bleriot, care după cum se știe sosește în țară. Aeroplanul lui Brumărescu, bazat pe un principiu nou și ingenios, ne dă speranțe să înregistrăm un real succes pentru aviațiune. O dorim din tot sufletul.

— Ungaria — dacă ar fi independentă, »Die Post« din Berlin scrie în legă-

tură cu situația politică din Ungaria următoarele:

Să-și aducă aminte cei dela Budapesta că un regat ungar de sine stătător și neatârnat asemănător României sau Bulgariei, încredințat cu totul puterilor sale, și-ar regreta în curând neatârarea.

Ungaria își va păstra neatinsă independența numai câtă vreme, în alianță cu Austria germană, va putea să reziste ca un șanț sau meterez neînvins împotriva valului cutropitor al slavismului în desvoltare.

— Acuzatorul lui Ferrer — mort. Zilele trecute pe când procurorul statului, acel care a susținut acuza împotriva lui Ferrer mergea spre casă, din un grup de oameni s'a distăcut un individ și venind în apropierea procurorului, a tras două focuri asupra lui, lăsându-l mort pe loc. Ucigașul a scăpat.

— Taifun. Din Indii se vestește un îngrozitor taifun (un vânt viforos), care a băntuit coastele Indiilor. Sate, orașele mai mici au fost în înțelesul strict, măturate de pe pământ. Două canoniere, una franceză și alta engleză, au fost svărlite din mare pe nește holde de orez. Mii de oameni au căzut jertfă.

— Turcii la Budapesta. Miercuri seara la orele 6 au sosit la Budapesta cu expresul orient 300 de oaspeți turci. Întra dânsii sunt și mulți ofițeri. La gară oaspeții turci au fost întâmpinați de un public foarte numeros. La mai multe case și hoteluri sunt arborate steaguri. Secretarul de stat Bolgar și și ajutorul de primar Rozsavölgyi, au urât bun venit oaspeților. Deputatul turc Tewfik bei a mulțumit pentru primirea ce li-s-a făcut. Baronul Herzog a rostit o cuvântare în numele organizației comerțului și industriei. Dr. Balint, directorul muzeului comercial a ținut Miercuri seara la oarele 9, o conferență despre »Interesele comerciale ale Ungariei și ale Turciei«. După conferență s'a dat un banchet în onoarea oaspeților turci.

— Demonstrația studenților români din Cernăuț. Știm, că de o vreme îndelungată stăruiesc frații noștri din Bucovina, să li să dea la universitatea din Cernăuț un profesor de istoria română. Acum li s'a împlinit cererea, dar cum? Li s'a dat un profesor rușean, Milcovici. Studenții români firește s'au revoltat și au făcut demonstrații gălăgioase împotriva profesorului.

Mare e norocul la Kiss. Câștigul cel mare de 600.000 cor., tras la ultima tragere a loteriei de clase, ce a aflat loc Joi, a fost a lozului Nr. 96071, împărțit în 8 părți, a cărui cumpărători sunt toți mușterii renumitei case Carol Kiss et Comp., în Budapesta, Kosuth Lajos u. 13, unde s'a câștigat deja a patra oară premiul de 600.000 cor. — Nu degeaba spune vorba! Mare e norocul la Kiss.

— Dl O. Goga în străinătate. În jurul călătoriei d-lui Goga în străinătate s'au pus mai multe știri inexacte în circulație. Față cu acestea stabilim că d. Octavian Goga nu a plecat încă în străinătate, dar va pleca în cursul lunii Noemvrie la Paris unde va sta un an sau doi. Planul ce să făcuse ca d. Goga să treacă la ziarul »Lupta« nu s'a realizat și ziarul din Budapesta nu să va reforma. Nu este însă adevărat că revista »Țara Noastră« va înceta să apară.

— Inginerul E. Pártos, acela, care a pușcat pe proprietarul Giacomuzzi, a înnebunit subit la Budapesta. Să fie oare umbra lui Giacomuzzi care l-a urmărit? Căci ideea lui fixă e, să fugă — departe.

Ne aducem aminte de zguduitorul fapt petrecut acum li anul în Toplița. Estă ce urmări triste: Doi morți, unul sufletește, celalalt trupește.

— Furt la poșta în Pesta. Din Budapesta ne vine știrea, că la poșta centrală de acolo niște necunoscuți au furat un sac de bani, în care erau 35.000 de coroane în aur.

O rugare. Onor. noștri cetitori, când comandă ceva după inseratele și anunțurile din foaie, sunt rugați a să provoca la foaie, adică a spune la firma, dela care comandă sau cer ceva, că anunțul l-au cetit în »Foaia Poporului«.

— Canonie. Dl Dumitru Vulc își anunță conunia sa cu d-șoara Salomia Filipoi, care să va sârba la 25 Oct. a. c., în biserica gr.-or. din Rod.

— Din lumea proceselor de presă. Dl Branișce, redactorul »Gaz. Trans.« a plecat la Seghedin.

Curia a întărit sentința prin care studentul slovac, dela politehnicul din Berlin a fost osândit la 4 luni închisoare și 800 cor. amendă, pentru un articol în contra reneșterii!

»Budapesti Hirlap« este informat că procuraturile competente vor porni proces de presă în contra tuturor ziarelor române, cari au iscălit răspunsul presei noastre la răspunsul presei maghiare în chestia procesului de trădare din Zagrab. Procesul se va intenta la cererea societății gazetarilor maghiari »Othon«, pe care până acuma o credeam vândută numai guvernului!

— Ca are gust bun, e de regulă folositor trupului, nu ca lucruri cu gust rău, cu deosebire și medicamente. »Emulsiunea Scott« e o formă gustoasă, ușor mistuibilă de untură de ficat, care e luată bucuros de copii. Se capătă în toate farmaciile.

— Bandă de copii. Poliția din Budapesta a arestat o ceată de pungași, compusă din băieți dela 12 până la 16 ani. Au recunoscut, că au comis șasezeci de furturi și spargereri. Băieții de »bună« speranță se întruneau într'un hotel, unde-și petreceau cu fete de aceeași moralitate.

— Interesant e anunțul de noroc a lui Samuel Heckscher în Hamburg, apărut în Nrul de azi al foii. Firma numită și-a câștigat prin plățirea promptă și discretă a sumelor câștigate aici și în jur un nume atât de bun, încât facem deja la locul acesta pe fiecare atent la anunțul amintit.

— Ministru de marină. Ziarele vieneze anunță, că în curând se va înființa un ministeriu de marină în Austria, iar ministru va fi numit admiralul baron Spaun.

— Singura greșală a săpunului lebedă (săpunul cali a lui Schicht) e, că e prea bun și prea cu spor. Nimenea nu vrea să creadă, că cu săpunul acesta putem să spălăm de 4—5 ori atâta, ca cu alte săpunuri. Dacă vrem să economisim cu săpunul, nu e bine să'l lăsăm mult timp în apă—Deoarece însă săpunul lebedă și disolvă repede și în apă rece, facem economie îndoită. La tot cazul săpunul lebedă este nu numai cel mai bun, dar și cel mai ieftin.

— Un jubileu frumos. La 12/25 Octomvrie se va serba, la Viena, jubileul de 70 de ani de viață a marelui chimist român, d. Nicolae Teclu. Jubileul se va serbători de către colonia română din Viena împreună cu Societatea academică: România jună și de Clubul român. Din România va lua parte dl Stefan Minovici profesor la universitate, care a publicat totodată în revista sa: »Buletinul de chimie«, Nrul festiv de Octomvrie, închinat savantului și compatriotului nostru, o interesantă biografie a dlui Teclu.

— Podagra și reuma, dureri și junghiuri la încheieturi, dureri de spate și șele, dureri la picioare și de mușchi, amorțeală să vindecă mai repede prin unsoarea Gaultheria a lui »Örkény«. Mii de scrisori dovedesc, că e cel mai bun mijloc și fiscare, care'l folosește, îl recomandă. Un tub 1.60 cor., 3 tuburi franco 5 cor., cu rambursă prin farmacia »la apostol« în Budapesta, Iózsef. körút 64., depou 100.

— Români slabi. Cetim în »Rev. Bistr.« următoarele: Comitetul comunal din Maieru încă în anul trecut a decis, ca școala comunală existentă în comună de mai mulți ani pentru care în timpul din urmă se făcuse un edificiu pompos cu superedificate și grădini frumoasă — să o schimbe în școală de stat, dacă ministrul va primi, ca învățătorii să fie totdeauna români și dacă religiuși se va asigura limba română. Ministrul neprimind condițiunile acestea bravii Maiereni Duminecă în 10 l. c. au decis statificarea acelei școale și fără acele condițiuni. Va să zică învățător ungar și religie în limba maghiară. Comentariu mai trebuie!!

— Iarăș guvernul Fejérváry. Ne aducem aminte de tărăboiul »patrioților«, făcut pe vremuri împotriva lui Fejérváry. Acum a apărut o carte, scrisă de un fost ministru Lányi, din cabinetul lui Fejérváry. Cartea aceasta, care a stârnit multă nemulțămire între »patrioți«, cuprinde multe lămuriri cu privire la guvernul Fejérváry. Nemulțămirea gazetelor ungurești își află explicarea în teama de un nou guvern Fejérváry. Se crede anume, că cartea aceasta este un fel de încercare, de a netezi cărările pentru un nou guvern de »trabanți«.

— Al grăje, când tușești, ai dureri și flegmă în piept, ești fără poftă de mâncare, slab și moleșit și asuzi noaptea, pentru că simptomele aceste sunt de regulă presenele tuberculozei. — Folosește sirupul din miere de tei a lui Örkény, a cărui efect e excelent în cazuri de aceste. Sticlă de probă 3 cor., sticlă mare 5 cor., 3 sticle mari, franco 15 cor., cu rambursă prin farmacia »la apostol« a lui Örkény, Budapesta, Iózsef körút 64., depou 100.

— Loteria reg. ung. priv. de clase. Pe cum este cunoscut, a redus lot. reg. ung. priv. de clase numărul de 125.000 de lozuri cu 15 mii de lozuri. În urma acestei reduceri de multe ori nu putea să efectuiască colecții principale comandașele întârziate, cu deosebire din străinătate, deoarece lozurile erau toate vândute. În loteria a 25-a, ce începe acuma, sunt earăș numai 110.000 de lozuri. Prețul și planul câștigurilor a rămas același prin ce au crescut șanșele de câștig la 600.000, 400.000, 200.000, 100.000 cor. cu 12½%, mai mult, ca în rândurile trecute, când erau în circulație încă 125.000 de lozuri.

O jucărie de recomandat. Cu privire la sărbătorile apropiate a le Crăciunului, va fi multor părinți binevenită o recomandare, de jucării și anume facem atenți pe cetitorii noștri la lădițele cu pietrii de edificat Ancoră, cari escelează între altele și prin aceea, că băștii să joacă cu multă plăcere și nu să urască. E un articol, ce trece dela tată la fiu, prin urmare e un lucru solid, a cărui nume, credem, e cunoscut aproape în toate familiile. Le recomandăm cu căldură ca cele mai bune cadouri de Crăciun. Deoarece înaintea sărbătorilor e mare frecvența în prăvălii, e bine aș procura fiecare un catalog ilustrat dela firma F. Ad. Richter et Comp., Viena, I. Operngasse 16, ca astfel să alegem cele dorite în toată liniștea.

Bibliografie.

»Călimdarul Poporului« pe 1910 a apărut și se află de vânzare la administrația »Fot Poporului«, Sibiu, strada Măcelarilor Nr. 12. Prețul 40 fileri + 5 fileri porto.

Din cuprinsul lui amintim: Din viața regelui Carol (cu portret). M. Cogălniceanu (cu portret). Ciobanul și dracul (poveste). Novela lui Gane: Domnița Ruxandra, apoi Răvașul nostru (întâmplările de peste an), poezii, glume, povești economice etc. Dintre ilustrații mai amintim portretele răpozaților mari bărbați: Alexandru Mocioni, Cor. Brediceanu și Dr. Aurel Murășanu, apoi mașina de zburat a lui Wright, noul prezident al Statelor americane Taft etc.

Teatru german.

Intre piesele reprezentate în zilele aceste mai mult public a atras opereta: »Herbstmännchen«, o satiră plină de umor la adresa rezerviștilor. Rolurile au fost bine interpretate, răsplătit fiind jocul cu multe aplauze.

Miercuri s'a dat piesa: »Das Kätchen von Heilbronn«, iar Joi »Frau Iutta's Brautfahrt«.

POȘTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRĂȚIEI:

S-u. Am primit. Voi face întocmai. Până Joi stau aici.

Dacă slăbesc copilașii

ai să le dai

Emulsiunea lui Scott

și vei vedea spre cea mai mare bucurie o întoarcere spre bine, o dezvoltare puternică și viață sănătoasă.



Deja mulți copilași, despre cari părinții aveau slabi nădejdi, au fost scăpați prin

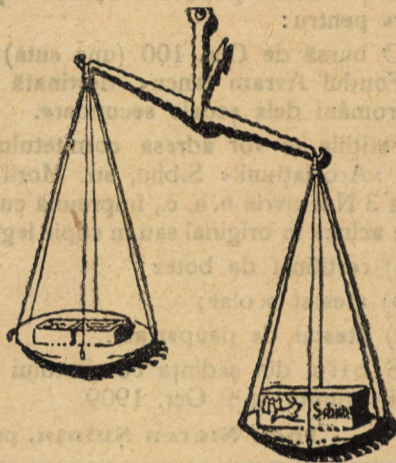
EMULZIUNEA LUI SCOTT

care e neîntrecută în privința curățeniei părților ei constitutive și puterea de nutrimant

Garantat curat
mai cu marca —
pescariul — ca
semnul procedurii
lui Scott.
227 7 -28

Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 f.

Să capătă în ori și ce farmacie.



La cumpărare și asemănare de săpunuri avem să fim atenți la

Bunătatea

Prețul și

Greutatea

săpunului. Nici un săpun din lume nu întrade

274 1-4

săpunul Schicht

în privința calităților lui bune, curățenia, puterea de curățit și prețul ieftin.

Ce e



Nutritional cel mai bine valorat și recomandat de primele autorități și de mii de medici practici din țară și străinătate, pentru copii și oameni mari, sănătoși și bolnavi de stomach; el are mare valoare de nutriție, promovează formațiunea de oase și mușchi, regulează mistuirea și e ieftin în întreținere. 214 4-4

Proprietar editor: Silv. Moldovan
Redactor responsabil: Ioan Imbăruș
Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer.



27 34-42

a lui Sarg

cremă de dinți recomandată de lipsă, păstrătoare dinții curăți, albi și sănătoși.



A apărut mult prețuitul și iubitul Călințarul Poporului pe 1910

cu cuprins bogat și interesant și
cu frumoase ilustrații, și cu toate
tărgurile de țară din Ardeal și
Bănat fără greșeli.

— Preț 40 fl., și porto 5 fl. —



Nr. 1197/1909

270 1-1

CONCURS.

Comitetul »Asociațiunii pentru literatura
română și cultura poporului român« publică
concurs pentru:

O bursă de Cor. 100 (una sută) anual
din »Fondul Avram Iancu«, destinată pentru
tineri români dela școale secundare.

Petițiile se vor adresa comitetului cen-
tral al »Asociațiunii« Sibiu, str. Morii Nr. 6
până la 3 Noembrie n. a. c., împreună cu urmă-
toarele aceluze în original sau în copie legalizată:

- certificat de botez;
- atestat școlar;
- atestat de paupertate.

Sibiu, din ședința comitetului »Aso-
ciațiunii« ținută în 9 Oct. 1909.

Iosif Sterca Șuluțu, prezident

Lemne de foc, mărunte și leațuri

in mic și cu vagonul să afli la

Eduard Zimmermann
Bahngasse 14.

279 1-6

8700 cămeși de dame

de la o licitație de concurs, din cel mai fin șifon,
cu dantele de șviteră și ajur, bucate numai 1.35 Cor.
cu rambursă, mai departe

790 cearșafuri de pat

din cea mai bună pânză, cu tivitură, în toate mări-
mile și executarea cea mai solidă, garnitura întreagă,
constatătoare din 2 pilote și 6 perini 14.30 Cor.

Casa de mărfuri ocazionale.

Emanuel Rotholz 275 1-4
Viena, VII, Neustiftgasse 77.

Comande au să fie cel târziu până Miercuri în Viena.
Correspondență în toate limbile.



Cărți postale ilustrate cu

Sport _____

Flori _____

Artistice _____

Peisage _____

Porturi populare _____

și

Cărți postale umoristice

in asortiment foarte bogat.

Tipografia MELTZER

SIBIU

Strada Măcelarilor Nr. 12.

Revânzătorii capătă rabat.



Nr. 909/909

265 2-2

Publicațiune

Comuna mare Alsóárpás (Arpașul-inferior)
în care să afli sediul preturei, mai multe
oficii, poșta, stație, etc. dă în arândă, pe
calea licitațiunei publice în 31 Octomvrie a. c.
p. m. 2 ore, edificiul hotelului comunal,
împreună cu drept de crișmărit pe 4 ani
după olaltă.

Prețul strigării 1200 Cor. vsdiu 20%.
Licitațiunea va fi verbală și cu oferte; dară
oferte ulterioare nu se admit.

Alsóárpás, 10 Octomvrie 1909.

Primăria comunală:

George Boeriu Gerasin Dobrin
notar. primar.

Epilepsia. Cine suferă de epilepsie,
nevoie și alte boale de aceste nervoase, să
ceară o carte de deslușire, care să capătă gra-
tis și franco prin »Priv. Schwanen-Apotheke«,
177 Frankfurt a M. (Germania). 15-52

Podagră și reumă

Durere de încheieturi, împunsături, dureri de spate
și șele, dureri de mușchi, de picioare și încheieturi,
amorțire să vindecă mai repede și mai simplu prin
»Unsoarea Gaultheria a lui Örkény«. Mii de epi-
stole de mulțumită dovedesc, că nu există mijloc
mai bun și fiecare, care l'a încercat odată, îl reco-
mândă mai departe. Un tub 1.60 Cor., 3 tuburi franco
5 Cor. cu rambursă de comandat numai dela apo-
theca »la apostol« în Budapesta, Józsefkörút 64.
277 1-5

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru
cărorațat, călărit, vênat, sport și voiaj, poelăzi
și procovățuri, portmonee și bretele solide
și alte

31 21-

articole de galanterie

cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)

permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin poștă se efectuează prompt și conștiențios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soierile cele mai ieftine până
la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

In caz de noroc câștigul principal 1 milion Cor.

Nu întârzia

a participa la loteria a 25-a a loteriei de clase reg. ung.,
ce să începe acum cu clasa primă

Colectura principală

Iuliu Friede et Comp.

SIBIU

Strada Cisnădiei Nr. 1.

BRAȘOV

Strada Vămei Nr. 36.

recomandă pentru clasa primă, a cărei tragere va afla loc în 18 și
20 Noembrie, lozari originale de $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{1}$
cu prețul oficios de 1 50 3 — 6 — 12 — Cor.

Fiecare comandă să efectuește imediat, însă numai pe lângă trimiterea
înainte a banilor sau cu rambursă. 280 1-3

Mandate postale și planuri de câștig la dorință franco.

90,000, 80,000 Coroane

Deschidere de prăvălie!

Aduc la cunoștință Onor. Public cumcă cu ziua de 11 Oct. a. c. îmi deschid o
prăvălie de blănărie în loc, Piața-mare Nr. 18, sub firma

88 I. STEFLEA 88

Bazat pe praca îndelungată, făcută în Viena, Berlin, Paris și Londra, rog res-
pectuos pe Onor. Public a binevoii a sprijini întreprinderea mea.

Asigurând onor. public de serviciu prompt semnez cu toată stima

ILIE STEFLEA.

NB. Tot aicea să cumpără și să vând tot felul de piei.

253 4-4



Mare e norocul la Kiss!



Sărguința, munca, inventivitatea și cruțarea ne ajută să ajungem la bani după timp mai lung, dar a ne îmbogăți repede, pe neașteptate, nu e posibil decât prin mare noroc, mare câștig. De aceea cumpără cei mai mulți oameni lozuri, fiindcă prin aceasta au **speranță statornică**, a deveni repede bogăți.

Cu deosebire lozurile de clasă reg. ung. priv. sunt iubite pretotindenea, fiindcă din 110.000 lozuri puse în circulație câștigă 55.000, astfel **câștigă negresit tot al doilea loz.**

Sansele de câștig sunt unice în felul lor, nu există în lume un plan de loterie, care să fie așa de solid și favorabil.

Atât la emisiune, cât și la trageri controla și supravegherea o face guvernul unghuresc și din cauza aceasta publicul are cea mai **deplină încredere** față de lozurile de clasă.

Norocul e incalculabil! Dela întâmplare atârână norocul mai multor oameni. În viața fiecărui om a fost și sunt momente, când își poate întemeia norocul! Faceți și Dv. o încercare de noroc, cu acel număr, care stă lângă numele Dv. sau a persoanei iubite de Dv. care la tragerea mai apropiată va fi probabil tras cu un câștig mai mare.

Cercați-Vă norocul la noi, căci e MARE norocul la KISS

CAROL KISS & Comp. Societate de bancă pe acții. Colectura principală a loteriei de clasă reg. urg. priv.

Biroul central: Budapesta IV. Kossuth Lajos u. 13. Filială: Rákoczi ut 55

260 3-5

CUM VĂ CHIAMĂ?

LISTA

celor **55.000** de câștiguri ale loteriei de clasă reg. ung. priv. a XXV-a, cari vor fi trase în decurs de 6 luni din cele 110.000 lozuri.

Câștigul cel mai mare:

1.000.000 Coroane

(Un milion Coroane).

	Coroane
1 Premiu	600000
1 câștig à	400000
1 "	200000
2 "	100000
1 "	90000
2 "	80000
1 "	70000
2 "	60000
1 "	50000
1 "	40000
5 "	30000
3 "	25000
8 "	20000
8 "	15000
36 "	10000
67 "	5000
3 "	3000
437 "	2000
803 "	1000
1528 "	500
140 "	300
34450 "	200
4850 "	170
4850 "	130
100 "	100
4350 "	80
3350 "	40
55.000 "	și pr. Cor. 14,459.000

Abel 51491	Constant. 29285	Ferdinand 1176	Izidor 46932	Marcell 29831	Rosa 26590
Adolf 16882	Clementin 60125	Francisc 37466	Izsó 48134	Margareta 39072	Rudolf 37328
Adrian 86843	Clarissa 64666	Flora 22156	Iacob 85686	Maria 8296	Salamon 23146
Adrien 24762	Cesariu 79828	Florian 21647	Ianca 83838	Marioara 39442	Samson 19770
Agnes 58399	Cecilia 25028	Florea 90657	Ioan 78472	Marcu 92313	Samuel 67311
Agost 796	Carolina 34263	Fodor 65966	Ienő 98659	Miltiad 8344	Sándor 39572
Akos 93655	Camila 46779	Francisca 46950	Iolan 37461	Martin 39075	Sarolta 51205
Aladar 89497	Böcske 102192	Frida 92484	Ionas 96067	Mateiu 91846	Simon 26350
Alajos 78456	Borisca 102587	Frideric 27988	Iozsa 91947	Malvin 86717	Stefania 44704
Albert 89752	Daniil 4419	Filip 48189	Iosif 93384	Matilda 32073	Stanislaw 22184
Alfons 90668	David 64519	Gabor 80150	Iudita 67628	Mátyás 46796	Serena 54441
Alfred 51226	Dumitru 38882	Gabriel 829	Iuliana 73346	Melinda 37757	Sidonia 13156
Alice 89598	Damian 40614	Gaspar 22423	Iuliska 56082	Melchior 26128	Szilárd 96833
Amalia 21502	Daneş 8532	Gedeon 8102	Calman 10495	Mici 8382	Toma 89690
Ambrus 71123	Desideriu 90849	Grigoriu 50857	Camil 16602	Mihai 79847	Teofil 91909
Andor 102775	Domocos 5223	Gertrud 50570	Carolin 80863	Miksa 99100	Teodor 38890
Andrei 18601	Dora 8260	Geza 45572	Çarol 78298	Milan 8276	Teresia 67314
Anna 39768	Dorotia 79835	Gida 54788	Cazmer 54422	Naci 13649	Terca 107164
Antalca 91090	Döme 22951	Gizela 108079	Catalina 2329	Nandor 34086	Tihámer 8192
Antonia 8126	Dimitriu 51483	Gottfried 39414	Celemen 51343	Natalia 107651	Tiberiu 90772
Aranca 78260	Eberhard 13031	Gustav 73213	Clara 60119	Natan 91528	Titu 58598
Armin 18046	Edith 8226	Gyárfás 54792	Clotild 6466	Neli 33806	Tivadar 73362
Arnold 73302	Ede 60078	Guido 60125	Conrad 8339	Nesti 73399	Tobias 23160
Aron 67617	Eduard 57522	George 86337	Cornelia 60139	Netti 46790	Todor 102147
Arpad 89752	Elek 75002	Gyözö 14712	Cornel 90721	Nicolae 68008	Ulric 105989
Artur 71805	Elemér 46906	Gyula 102111	Cristof 66904	Nina 18624	Urban 22257
Atila 73308	Eleonora 39762	Ghiță 107458	Cristina 8547	Olga 102187	Valentin 78302
Augusta 82079	Elias 90812	Hedvig 64662	Ludovic 54755	Oliver 1223	Valeria 54788
Aurel 44701	Ella 8226	Helena 19759	Ladislau 46977	Orban 22221	Venzel 22577
Aurelia 20190	Elvira 88076	Henric 58147	Lazar 56375	Oscar 60090	Vendel 91349
Balajiu 93827	Elsa 37465	Hermann 34296	Lenard 27971	Ottilia 19770	Verona 102791
Balint 91312	Emanuil 86367	Hermina 8159	Lenke 79840	Ödön 37849	Vidu 90740
Bandi 78272	Emil 90588	Hubert 39774	Leo 8219	Otto 39577	Victor 79833
Barabaşiu 20049	Emilia 8163	Hugo 39762	Laura 10477	Paul 71805	Victoria 34094
Beatrice 53361	Emma 78325	Ibolyka 56361	Leontin 52613	Paula 20071	Vilma 10495
Bela 108002	Endre 66912	Ida 9810	Leonora 90793	Petru 102216	Viliam 78468
Benedict 64245	Erna 89608	Ignate 23123	Lila 8394	Piroska 8170	Vince 45595
Beniamin 19102	Ernestin 86720	Ilca 39591	Lina 90841	Pista 22162	Walter 45566
Bernat 58101	Ernő 39056	Ilie 51248	Livia 106177	Pongraţ 22218	Wladimir 46922
Berta 67689	Ervin 72322	Ilmá 39738	Lorant 56088	Rachel 94213	Zoltan 63609
Bertalan 64625	Elisabeta 8101	Ileana 90688	Lipot 8334	Rafael 22974	Zseni 90414
Bertold 51327	Etel 50635	Irimie 2846	Lorentş 60729	Regina 54716	Zigmond 94987
Blanca 102287	Eugenia 13694	Irina 48162	Lucia 86735	Rene 22233	Zofia 32475
Bodog 90438	Eva 50465	Irma 26707	Ludmila 10480	Rezső 64241	Zuzana 54430
Boldijar 80863	Fabian 41639	István 40615	Lucaci 64288	Richard 107172	
Borbala 29589	Fani 41589	Ivan 51221	Ludovic 67675	Robert 8206	
Cristian 4403	Felicia 20866	Ivor 64284	Magda 39559	Roland 67637	
Cornelia 89426	Felix 14710	Izabela 32093	Mano 18619	Rozalia 64241	

Numeri aceştia numai la noi se pot capta.

Ne rugăm a procura cât mai în grabă, ca să nu se epuizeze nrii doriți!

Vă rugăm a tăia acest bilet și a ni-l trimite:

PREȚUL LOSURILOR I. CL:

o optime	Cor. 1.50
o pătrime	> 3.-
jumătate	> 6.-
întreg	> 12.-

BILET DE COMANDĂ.

La cassa de schimb **CAROL KISS & Co. soc. pe acții.**
BUDAPESTA, IV., Kossuth Lajos nr. 13.
Rog a-mi trimite lozuri I. clasă XXV. loterie
și planul oficios.

Prețul de Cor. { il trimit anex în marce postale.
il trimit deodată cu avis postal,
să-l ridicăți per rambursă.

(Foia Pop.) (Ce nu doriți, Vă rog a șterge).

Adresa { Numele :
Localitatea str., n-rul casei :
Posta ultimă (comitat) :

Tragerea:
la 18 și 20 Noembrie

Un bărbat văduv,

țaran, de 55 ani, dorește a să căsători cu o femeie văduvă, între anii 40—50, fără familie respective fără copii. Văduva să nu fie nici urâtă, săracă poate fi. 271 1—1

Care dorește a intra în corespondință cu respectivul văduv, care dispune de o avere până la 5—6000 fl. să se adreseze învățătorului gr.-cat. din Gerend (T. Aranyos m.)

Numai marfa bună și solidă. Prețuri ieftine, garanție conștientoasă.



Iuliu Erős

SIBIU, strada Cisădiei Nr. 3.

Cea mai mare prăvălie transilvană de oroloage, bijuterii, argintării și aurării își recomandă produsele ieftine, și vrednice de preț de oroloage, aurării etc. 262 2—

Prețurante ilustrate la dorință gratis și franco.

Liniment. Capsici comp.,

inlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller.

La cumpărarea acestui leac de fricțiune recunoscut de cel mai excelent și alinător de dureri, care să capătă în toate farmaciile, să ne uităm întotdeauna după marca „Anker” Farmacia lui Dr. Richter.



De vânzare

un teritor de vile, încunjurat cu gard solid, în strada Fabini (Drotkfschen Grund) de 1380 metrii pătrați.

269 1—3

Detalii Hallewiese 29.

Curs de dans.

Am onoare de a aduce la cunoștința mult onor. public din loc și jur, că începând din 23 Octomvrie c. am deschis în sala cea mare, etagiul prim, a restaurantului Kwanka un curs de dans de 6 săptămâni.

Taksa pentru participarea la acest curs de 6 săptămâni e de 12 cor., cu învățarea Gantribostonului împreună.

În cursul acesta de 6 săptămâni învață elevii mei afară de toate dansurile moderne și manierele elegante și bontonul după estetica originală franceză etc.

Zilele cursului: Sâmbăta, Marți, Miercurea și Joia.

Pentru băieți de școală dela 5—7 p. m., pentru adulți dela 9—11.

Inscrierile să pot face în librăria Budovszky L. și în decursul oarelor de dans.

Cu stimă deosebită 278 1—1

Sára Miklós,

profesor de dansuri diplomat de Pesta.

RĂCEALĂ,

influență, puțină tuse e suficientă, să'l aducă pe om în pericol de viață; bacilul afă drumul spre plămâni și deja s'a dezvoltat din boala cea fără pericol, un pericol de viață. Tuberculoza pândeste în fiecare tuse și de aceea are tot insul, care tușeste, simte dureri de piept, e întrocnat, n'are



apetit, să simte rău și obosit, să folosească siropul din miere de tei a lui Orkény, premiat cu meda ia de aur. Înmoaie tusa, disoalvă flegma, alungă asudatul de noaptea, care'l slăbește mult pe om, îmbunătățește pofta de mâncare și e o adevărată binefacere pentru acela, care răsuflă greu. — O sticlă de probă 3 Cor., o sticlă mare 5 Cor. și 3 sticlă franco 15 Cor. cu rambursă numai prin fabricantul. 278 A 1—12

Farmacia „la apostol“,

Budapesta, Józsefkörút 64. Depou 100.

Publicațiune.

Prin aceasta se aduce la cunoștința generală, că după-ce înaltul minister reg. ung. de finanțe prin organele sale de controlă a efectuit revisia losurilor clasa I. a loteriei de clasă reg. ung. priv. (a douăzeci și patra loterie), losurile s'au predat colectorilor principali spre vânzare mai departe. Planul de tragere aprobat de înaltul minister reg. ung. de finanțe se publică aci:

Planul loteriei de clasă reg. ung. priv.

A 24-a loterie.

110.000 losuri, 55.000 câștiguri.

CLASA I. Depunere 12 cor. Tragerea: 18 și 20 Nov. 1909.		CLASA II. Depunere 20 cor. Tragerea: 14, 15 și 16 Dec. 1909.		CLASA III. Depunere 32 cor. Tragerea: 11, 12 și 13 Ian. 1910.		CLASA VI. Depunere 24 cor. Tragerea: din 23 Martie până în 21 Aprilie 1910.			
câștiguri	coroane	câștiguri	coroane	câștiguri	coroane	Cel mai mare câștig în cas de noroc coroane 1,000.000 (un milion)			
1 à	60000	1 à	70000	1 à	80000				
1 à	20000	1 à	25000	1 à	30000				
1 à	10000	1 à	10000	1 à	20000				
1 à	5000	1 à	5000	1 à	15000				
3 à	2000 6000	3 à	3000 9000	3 à	10000 30000				
5 à	1000 5000	5 à	2000 10000	5 à	5000 25000				
8 à	500 4000	8 à	1000 8000	8 à	2000 16000				
30 à	300 9000	20 à	500 10000	10 à	1000 10000				
100 à	100 10000	110 à	300 33000	120 à	500 60000				
3350 à	40 134000	4350 à	80 348000	4850 à	130 630500	Căștigul tras la sorți ca cel din urmă dintre aceste 500, va căpăta premiul			
3500 câșt.	cor. 263000	4500 câșt.	cor. 528000	5000 câșt.	cor. 916500				
CLASA IV. Depunere 40 cor. Tragerea: 8, 9 și 10 Febr. 1910.		CLASA V. Depunere 32 cor. Tragerea: 2 și 3 Martie 1910.						1 Premiu 60000 60000 1 Câștig 40000 40000 1 à 20000 20000 1 à 10000 10000 1 à 8000 8000 1 à 6000 6000 1 à 5000 5000 1 à 4000 4000 2 à 3000 6000 2 à 2500 5000 4 à 2000 8000 5 à 1500 7500 25 à 1000 25000 50 à 500 25000 405 à 200 81000 760 à 100 76000 1140 à 50 57000 30600 à 200 6.12000 33000 câștiguri și premiu cor. 10,555.000	
câștiguri	coroane	câștiguri	coroane						
1 à	90000	1 à	100000						
1 à	30000	1 à	30000						
1 à	20000	1 à	20000						
1 à	15000	1 à	15000						
3 à	10000 30000	3 à	10000 30000						
5 à	5000 25000	5 à	5000 25000						
8 à	2000 16000	8 à	2000 16000						
10 à	1000 10000	10 à	1000 10000						
120 à	500 60000	120 à	500 60000						
4850 à	170 824500	3850 à	200 770000						
5000 câșt.	cor. 1120500	4000 câșt.	cor. 1076000						

Pentru tragerea clasei I. care să face publice în 18 și 20 Noemvrie a. c. în prezența autorităților de controlă de stat reg. ung. și în prezența unui notar reg. în sala de tragere, se pot căpăta losuri la toți colectorii ai loteriei de clasă reg. ung. priv.

Budapesta, 24 Octomvrie 1909.

Direcțiunea loteriei de clasă reg. ung. priv.

LUKÁCS.

HAZAY.

272 1—1

Un învățăcel

să primește la

Nicolae N. Țintea, comerciant
287 5-5 Săliște (com. Sibiu).

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etajul I.

Deposit de confecționare de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 86 81—

Voiești să te însori?

Suntem împuterniciți din partea mai multor dame (între cari unele cu copii nelegiuiți sau cu scăderi trupesti etc.), cu avere dela 5—500.000 eor. să le căutăm soți potriviți. Numai domni (și fără avere), cari au gânduri serioase și nu sunt împiedecați pentru o căsătorie grabnică să scrie pe adresa

L. Schlesinger
BERLIN 18, Deutschland

212 9—52

Cărămizi și țigle

se află în magazinul nostru din

Bistrița, piața Cailor Nr. 9.

cu următoarele prețuri:

o miie de cărămizi	{	in magazin	28 C.
		in wagon la gara din Bistrița	34 C.
o miie de țigle (și repuri)	{	in magazin	15 C.
		in wagon la gara din Bistrița	16 C. 40 f.

Cărămizile și țiglele (șirepurile) sunt de calitate superioară,

lucrate și arse foarte bine,

din vestitul lut mălos ce se află în Bistrița.

Comandele cu calea ferată se efectuează prompt. Prețul se rambursează, dacă nu se statoresc altcum condițiile de livrare.

Probe la cerere se trimit.

Societatea acționară de cărămidărie

207 9—20

in Bistrița (Besztercze)

Telefon 150

P. T.

Telefon 150

Prin prezenta am onoara a Vă aduce la cunoștință, că cumpărând întregul depozit de mărfuri, precum și toate pretenziunile (datorării) firmei Onițiu din Sibiu, am redeschis în același local în (edificiul Albina) strada Măcelarilor Nr. 20 din nou prăvălia de băcănie, coloniale și delicatose, cu mărfuri proaspete sub conducerea bărbatului meu, dl Victor Onițiu.

Mă voi nizu — mulțămită legăturilor escelente ce le am cu primele firme indigene și străine, precum și cu un capital suficient disponibil — a satisface pe deplin cerințelor onor. public român din loc și jur.

Rugându-Vă binevoitorul sprijin — Vă asigur de un serviciu prompt, real și preventiv — spre deplină mulțămire.

Sibiu, 13 Septemvrie 1909.

244 5—10

Vă salut cu deosebit respect:

NETTI ONIȚIU.**Institut de credit funciar din Sibiu.**

Piața mare Nr. 3—5.

Imprumuturi hipotecare pe anuități.**Scrisuri funciare,**
scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cauciune și vadiu și ca cauciuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.**Avansuri pe efecte publice.**

Credite de cont-curent
contra intabulări și altă garanță.

Esecutarea

de fiecare afaceri de bancă și de zarafe prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vânzarea de efecte publice monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor scartate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit

pentru străinătate,

Ingrijirea de coale de cupoane.

Inarea efectelor in depozit spre păstrare,

Inchirierea de resorturi de case de fer

(cafe deposite), sigure contra incendiului și a spargerii, etc. 8 20—

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

**O nouă speranță**

de însănătoșare înseamnă progresul, cel mai nou al medicinei, pentru multe mii de morboși, cari până acuma cu toată folosirea a diferitelor medicamente nu s'au putut tămădui.

Dela introducerea electricității ca mijloc de vindecare a fost cea mai de frunte preocupare a savanților și cercetătorilor, să descopere o metodă cât mai perfectă în aplicarea acestei puteri naturale, adică o metodă care permite a să putea folosi cu succes la cât mai multe boale electricitatea și în același timp un tratament propriu al pacientului.

Succese extraordinare să pot ajunge prin aplicarea »Bateriei Electro Vitalizer« și s'au ajuns în cazuri de: slăbiciune de nervi, neurastenii, reumatism, is hias, miștuire greș, astupare, insomnie, dureri de cap etc.

Toate experiențele făcute prin această metodă le-am adunat în broșura noastră ținută în stil popular, intitulată: »Tratat despre Elektro-Therapia modernă« și recomandăm cu stăruință fiecăruia, care se simte nemulțumit cu starea sănătății, citirea acestei broșuri.

Cu provocare la ziarul acesta sau trimiterea acestui anunț trimitem fiecăruia broșura amintită în plic, gratis și franco: 264 2—2

Elektro-Vitalizer, Institut medical de ordinațiune
BUDAPESTA, IV. Károly-körut 2, Mezzanin 51.

Cupon pentru cartea gratis.

La Elektre-Vitalizer, Instit. medical de ordin.
Budapesta, IV., Károly-körut 2. Mezzanin 51

Rog a-mi trimite opul pentru bărbați sau femei: »Tractat asupra Elektro-Therapiei moderne« gratis și franco (în plic).

Numele:

Adresa:

Scrisoare de mulțumită!

Doamna Iosif Csuts din Ilia scrie la 15 Iunie 1909 următoarele: Preaestimată Dle Doctore! Cu bucurie îți aduc la cunoștință, că am ajuns cu aparatul acesta rezultate, la cari abea mă așteptam. Acum văd și eu ce aparat escelent e și îl pot recomanda ori și cui, cum voi și face-o la ocașiuni. Înainte de cură aveam astfel de dureri, încât îmi perdeam pofta de viață, acum însă au trecut durerile. Insomnia și simțul de frică mi-au trecut de tot. Îți poftesc, din inimă, să vă trăiască Dzeu, să vă deie putere, să mai puteți ajuta la mulți.

Oltoaie de viță de vie

in sortare recunoscută în țara întreagă de conștientioasă,

Vițe americane de baze

desvoltate deplin și crescute în teren deluros,

Vițe nobile europene,

scutite de grindină și peronospora, în cele mai bune soiuri de vin și vin de desert, din cultura proprie de vițe, vrednică de văzut

Pădureți de acăți și gledicia

furnisează cu prețuri moderate

prima școală ardeleană de viță de vie a lui

Mihail Ambrosi

in Mediaș (Medgyes). 254 8—

Amicul viierului

carte edată de firma de mai sus, care cuprinde sfaturi speciale prețioase, la cerere pe o cartă postală, să trimită ori și cui gratis și franco.

Vinuri de masă escelente,
litra cu 36, 40 și 48 fleri la cumpă-
rare de cel puțin 50 litre ofere negu-
145 21— storia de vinuri
JOSEF SCHULTZ
Sibiu, strada Urezeului 20

Neintrecut
la boale scrofuloase, de glandule,
anemie, boală englezească, boale de gât și
plămâni, tusă, pentru dezvoltarea copiilor slă-
bănogi, rămași în creștere, este și se reco-
mandă cura cu 229 6—12

untura de ficat cu jod și fier
a lui Lahusen, breveta „Jodella“.
Cea mai bună, efectivă, căutată untură de
ficat. Ușoară și ușor mistuit. Prețul cor. 3.50
și 7. Cereți espreș marca „Jodella“ și refuzați
imitațiile. Singurul fabricant: Farmacistul
VILH. LAHUSEN în BREMA. Să poate că-
păta în toate farmaciile din Sibiu și j.r.

Steckenpferd-
Săpun de lapte de crin.
Cel mai bun și mai moale săpun
pentru piele și contra pistruilor
— Să capătă pretotindinea. —
35 34—40

Cheag natural în formă de praf.
Important pentru fabricarea de caș.
Cheagul natural al Dr.ului
Blumenthal în formă de praf,
este cel mai bun și mai
efin mijloc pentru închegarea laptelui, che-
mice curat, întrece mult toate mijloacele de
închegare de până acum.
Acest cheag este preparat din cei mai
buni culici de vitei. El este absolut liber de
materii fetide, colorate sau mucoase provenind
din culici; de acide sau alte substanțe între-
buițate prin conservarea cheagului obicinuit.
Prin această curățenie absolută, recuno-
scută de fabricanții cei mai competenți în brân-
zături, cheagul natural nu împiedică de loc
fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăie-
tură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărta-
rea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.
O încercare ne convinge.
Singura vânzare de cheag natural de-al lui
Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru
Galiția, Bucovina și Ardeal la
M. LINDEMANN, agentură
Storozynetz (Bucovina).
Dose de probă gratis și franco rog a se
cere dela 135 20—26
M. LINDEMANN, Storozynetz (Bucovina).

Marca de scutire: „Anker“.

Liniment. Capsici comp.,
înlocuitor pentru
Anker-Pain-Expeller
este un leac de casă valorat de mult, care
să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură
— la podagră, reumatism și răceli. —
Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină va-
loare să fim precauți la cumpărare
și să primim numai sticle originale în
ștule cu marca de scutire „Anker“ și cu
numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1.40
și Cor. 2— să capată aproape în toate far-
maciile. Depozit principal la Iosif Török,
farmacist în Budapesta.
Farmacia lui Dr. Richter la
:: „Leul de aur“ în Praga. ::
— Șoseauă Elisabeta Nr. 5 nou. —
Eспедиție zilnică. 242 5—26

Am onoare de a aduce la cunoștința preșonoratului public călător, că necrușând
nici o oboseală precum și cheltuială am renovat hotelul, restaurantul și cafeneaua con-
dusa de mine de 10 ani sub firma

„Hotel MIHAIU“
Strada Turnului (Saggasse) Nr. 11,
adaptându-le conform cerințelor timpului și comodității onor. public călător.

Odăi confortabile și curate incl. luminat și serviciu dela
cor. 1.60 în sus.

Odaie de scaldă
Cafenea și restaurant de mână primă în casă. Culină escelentă,
prețuri ieftine și serviciu atent. — **Bere proaspătă** și anume sibiană de Haber-
mann, bere neagră de trei stejari și bere Dreher de Steinbruch, precum și **vinuri**
curate și naturale de butoi sau butelii.
Mulțumind pentru încrederea dovedită față de mine și până acum în o măsură
atât de mare, rog a mi-o păstra-o, onorându-mă și pe viitor și semnez
Sibiu, 1909, Septembrie.

cu stimă
IOAN MIHAIU
hotelier și propriet.

247 5—



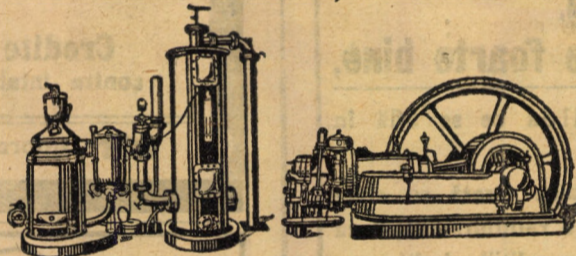
Gratis! Gratis!
Noua listă de prețuri ilustrată despre 267 2—9
Lădițele cu pietri de edificat, Ancoră
și lădițele de poduri, Ancoră

a apărut tocmai acum. Ea este o carte prețioasă de informație pen-
tru acei părinți, cari vreau să cumpere pentru copii lor renumitele
fabricate originale. Transportul franco dela firmă F. Ad. Richter și
Comp., liferanții reg de curte, Viena, I, Operngasse 16. Lădițele
cu pietri de edificat, Ancoră să află în toate prăvăliile de jucării;
să se primească însă numai lădițe cu marca „Ancoră“.

ATENȚIUNE! Înainte de a cumpăra motor, adresează-te la noi, căci cele mai bune motoare
pe lume sunt motoarele cu gaz sărac (Sauggas) sistem Benz cu focul sau de antracit sau cărbune
de lemn sau de brichetă și cocs.

Să pot avea în ori și ce mărime.

Condiții favorabile
de plată.



Prețuri ieftine.
176 14—20

Motoară de benzin, gaz și oleu în cele mai simple esecutări; să pot folosi pentru scopuri de
economie și industrie pe lângă garanță.

KALMÁR și ENGEL fabrică de mo-
toare și mașini
BUDAPEST, V. Lipot-körut 18 sz.

Cataloge gratis și franco.

Specialiști să trimit gratis.

„AURORA“
Intreprindere Română în New-York 204 — W. 14 th. st. —
Director: **Dr. E. Lucaci.**

Fondată și incorporată conform legilor statului Illinois în anul 1909.

În toate afacerile referitoare la America, cereți deslușiri dela firma „Aurora“.
Banca Română „Aurora“. Dacă cineva dorește a trimite bani din
America în țara veche, ori are bani de depunere să se întoarcă la banca română
„Aurora“ din New-York 204 — W. 14 th. str.

Librăria „Aurora“ De doriți orice soi de cărți, de rugăciuni, de cetit,
de învățat, cereți catalogul librăriei noastre care este cea mai mare și mai bogată
librărie românească din America.

Dacă vreți să călătoriți ori în America, ori din America în țară, cereți des-
lușiri și cumpărați bilete de vapor dela întreprinderea „Aurora“ 204 — W. 14 th.
str. New-York. Pe orice linie vă putem vinde bilet.

Dacă cumpărați dela noi bilet pe vapor veți primi adăpost în casa română
de emigrare „Aurora“ 204 W. 14 th. str. care este singura întreprindere română in-
corporată după legile Statelor-Unite.

Toți Românii cari vin ori pleacă din America, ori sunt în America sunt ru-
gați a informa biroul central „Aurora“ despre locul unde petrec ori unde s'ar muta
cu locuința, ca să fie ținută în evidență în registrele căsii de emigrare și la toate
împrejurările să se poată da deslușiri la aceia cari le-ar dori.

Dacă cineva dintre emigranți dorește să cumpere pământ în America să ceară
deslușiri la întreprinderea „Aurora“.

Toate spistolile să se trimită la adresa: **Dr. E. LUCACIU, director**
204 — W. 14 th. str. New-York S. U. A. de N. —

Cine dorește răspuns este rugat a alătura o marcă de 30 fleri ori cinci cents.

98 26—34

Catalogul meu mare bogit ilustrat despre

Nobilitarea vițelor

Oltoani și vinuri îl trimit fiecăruia

GRATIS

care îmi face cunoscută adresa lui. Să ceară cartea aceasta și acela, care nu dorește să facă eventual comande, pentru că din cartea aceasta să poată informa asupra vieritului și conține catalogul și o mulțime de ilustrații de vițe, europene și americane, rădăcini, trupine, și de renumitele vițe Delaware, din cari soiuri avem totdeauna mai multe milioane. Prețurile cele mai convenabile. Mii de scrisori și de ateste, între cari și dela domenii grofești și de ale arhiducilor. Adresa: Szücs Sándor fia, Cultură de vițe, Bihardószeg. 289 5—26

5500

de certificate dela medici și privați autentificate de notariul public dovedesc, că

Caramellele de piept

cu cei trei brazi

ale lui Kaiser

delațură mai bine

TUSA

răgușeala, troacna, catar, tusa măgărească

Pachet 20 și 40 fileri.

Doză 60 fileri.

Să capătă în toate farmaciile, drogheriile și băcăniile mai bune.

259 3—24

Câștigul cel mai mare eventual 600 000 marce.	Anunț de noroc	Câștigurile sunt garantate de stat.
--	-----------------------	-------------------------------------

Invitare la participare la

Șanșele de câștig

ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câștige

9 milioane 841,476 de marce

Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos

600,000 de marce

resp.	câștiguri à
560,000 marce	300,000 marce
550,000 >	200,000 >
540,000 >	100,000 >
530,000 >	60,000 >
520,000 >	50,000 >
515,000 >	45,000 >
510,000 >	40,000 >
305,000 >	30,000 >
303,000 >	20,000 >
302,000 >	15,000 >
	10,000 >

etc.

In total conține loteria, care constă din 7 clase, 100,000 de lozuri cu 48,405 câștiguri și 8 premii, așa că aproape

jumătate din toate lozurile câștigă.

Venitele să urcă dela clasă la clasă și câștigul cel mai mare din clasa primă e ev. de m. 50,000 ear cel din clasa 7-a 600,000.

Prețurile oficioase a lozurilor de clasa primă sunt:

Loz întreg 6 M. (7 K)	Loz de jum. 3 M. (1.50 K)	Sfert de loz 1.50 M. (1.75 K)
--------------------------	------------------------------	----------------------------------

Planul oficios de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt espuse prețurile lozurilor din clasele diferite precum și o consemnare a câștigurilor, îl trimit la dorință gratis și franco.

Fiecare participant primește lista oficioasă a tragerilor imediat după trageri.

Câștigurile să plătesc prompt sub controla statului. Comande rog acuma sau cel târziu până la

19 Noemvrie. 256 3—8

Samuel Heckscher sen, bancher Hamburg 36.

Tăiați aici

Comandă la Dl Samuel Heckscher sen., bancher, Hamburg 36.

Trimite-mi { Loz întreg à 6 Marce (7.— K)
> de jumătate > 3 > (3.30 >)
> de un sfert > 1.50 > (1.75 >)

Adresa:

Prețul aici alăturat cu mandat } Ce nu-i doriț,
cu rambursă } să se șteargă.

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu o o întemeiată la anul 1868

în Sibiu, strada Cîsnădiei nrul 5 (edificiile proprii),

asigurează în cele mai avantajoase condiții: 21 40—52

— contra pericolului de incendiu și esplosiune, —

edificii de ori-ce fel, mobile mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termin fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

— Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului. —

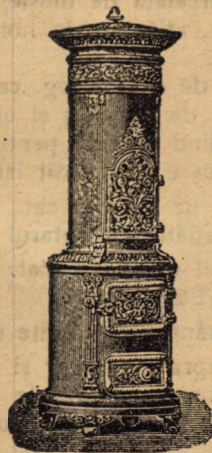
Vălori asigurate contra incendiului: 95.816.412 coroane. Capitale asigurate asupra vieții: 9.882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,484.278.83 c. pentru capitale aslg. pe viață 4,028.113.12 c.

Oferte și ori-ce informațiuni să pot primi dela:

Diracțiunea în Sibiu, str. Cîsnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.



Cuptoare din fier turnat

sisteme și esecutări diferite pentru încălzirea cu lemne sau cărbune de peatră pe lângă prețuri ieftine. Cuptoarele Meidinger, cuptoare cu foc perpetuu, cuptoare de căhale, vetre, cuptoare »Sparherd« în esecutare solidă, fabri-atul cel mai bun în formă neagră sau emailată.

Paravane, esecutate simplu sau luxuos.

Coș de cărbune.

Ladă de lemne.

Lopată de cărbune.



Tase la cuptor (bronzate, suflate cu aramă sau alamă).

Regal pentru cămine în asortiment bogat. Garnituri pentru cămine, constătătoare din lopată, clește și cârlig de ațătat.

„Radiador“, duplicator de căldură, vine pus între țevile sobelor, prin ce să mărește în măsură conziderabilă efectul încălzitor al cuptoriului.

Cărbuni de peatră, Coaks, lemne gratis duse la casă.

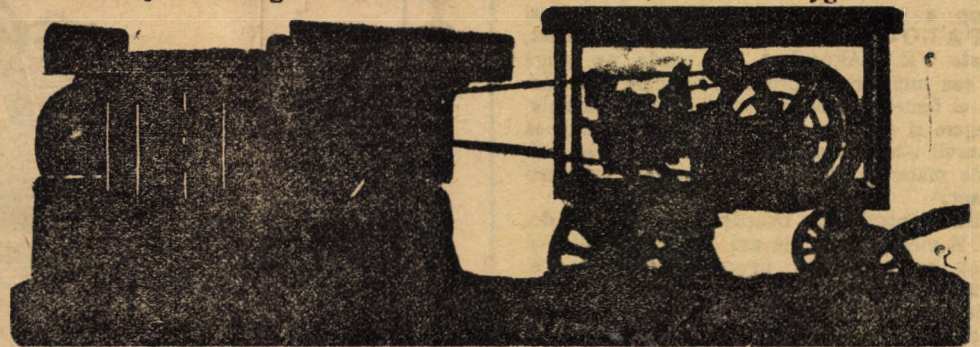
28 38—52

CARL. F. JICKELI, Sibiu și Alba-Iulia.

Ozers și Bauer fabrică specială pentru construirea de motoare.

VIENA XX., Dresdnerstrasse 81-83/a.

Filială pentru Ungaria: BUDAPESTA VI., Podmaniczkygasse 18.



Locomobile cu benzin

Fabricate recunoscute de clasa primă. Garnituri complete de îmblătit.

Motoare ou benzin.

Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mânare cea mai ieftină din prezent (2—3 fileri spese de mânare). Preste 1000 aranjamente în mânare. Condiții de plată favorabile. Preliminare de spese gratis și franco.

În timpul din urmă am furnizat garnituri de îmblătit între altele următoarelor firme: Schlosser Ioan, Sas-Veseus, 8 HP aranj. de îmblătit. Pop Antonie, Bucerdea-vinoasă-ungurească l. Alba Iulia 8 HP aranj. de îmblătit. Nicolae Băcilă, Nucet, l. Sibiu, 10 HP aranj. de îmblătit. Faff Mihály Felső-Bajom, 4 HP aranj. de îmblătit. Nuszbaum Aron, Bethlen-Sz.-Miklós 4 HP aranj. de îmblătit. Doczy, Csikszereda, 10 HP aranj. de îmblătit. 39 25—26

Ludovic Terencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de
iarnă în mare asortiment

noutățile

acum chiar acum, pentru haine
de bărbați stoffe englezești,
francezești și indigene, din cari
se esență după măsură cele mai
moderne vestimente presum: **Saake,**
Jaquete, și haine de salon, cu
prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită
noutățile de stoffe pentru parali-
miuri și „Raglam”, cari se află
totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor con-
fecționate în atelierul meu luni per-
mit a atrage deosebita atențiune a
on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecțio-
nez un rind complet de haine în timp
de 24 ora. 81 21 -

Uniforme pentru voluntari, cum și
tot felul de articli de uniformă, după pre-
scripție croitura cea mai nouă.

500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai
căpăta vre-odată durere
de dinți ori îi va mirosi gura după-ce va folosi apa
de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fil. Ed. Bar-
tilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu:
în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27;
strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița
Ocnei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gusteritei
și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert.
Sebeșul-săseș: farmacia Lederhilger; Sighisoara:
farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți
a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine
plătite. La locurile unde nu să poate căpăta, trimit
7 sticle cu 5 cor. 80 fil. franco. 1 22 -

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în
timpul de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor
oameni, a căror sânge și sucuri trupești sunt atro-
fiate și cari în urma ușurinței din tinerete și prin
deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și
puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei
stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie
cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare,
sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexu-
ală, — trebuie să fie cineva căruia oamenii să-și
încredințeze fără teamă, fără șfală și cu încredere
măcarurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a
destăinui aceste năcazuri ori și cui, ci trebuie să ne
adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios,
care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale
și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există
atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru
acest scop e institutul renumit în toată țara al
Dr.ului PALOCZ, medic de spital, specialist,
(Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă
discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât băr-
bații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale,
unde sângele și sucurile trupești ale bolnavului să
curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eli-
berează de materiile de boală, chinurile sufletești
i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr.
PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și
radical cu metoda sa proprie de vindecare,
chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice,
boalele de țevă, beșică, nervi și șira spinării, înce-
puturile de confuzie a minții, urmările ozaniei și
ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii
bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge
de piele și toate boalele organelor sexuale feme-
ști. Pentru femei e sală de așteptare separată
și cure separată. În ceace privește cura, depăr-
tarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce
cauză n'ar putea veni în persoană, atunci cu plă-
cere i se va da răspuns amănunțit foarte discret
prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura
numai marca de răspuns.) Limba română se vor-
bește perfect. După încheierea curei, epistolele se
ard, oric la dorință să retrimite fiecăruia. Institutul se
îngrășește și de medicamente speciale. Visitele se
primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 8
ore p. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr.
PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta
VII. Rákóczi-ut. 10. 80 26—

Auleo!



Afurisita de tusa
mă înneacă.

La tusa, răgușală și întrocinare ajută
sigur și repede

Pastilele de piept ale lui Egger

au un gust admirabil și nu strică pofta de mâncare.

Un carton 1 cor. și 2 cor.

Carton de probă 50 fil.

Depoul central:

farmacia „La palatin“

Budapest, VI., Váci körút 17.

Trăiască!



Pastilele lui Egger
mă scăpară iute.

În Sibiu să poate căpăta la Guido Fabritius, Carol Morscher, Carol Müller, E.
Rummler, Karl Pissel, August Teutsch.

În Sebeș la Wilhelm Lederhilger și Ludvig Binder.

240 5-26

Vânzare de pământ.

Moștenitorii după IOSEF HOCH sen. aduc la cunoștință, că intenționează să
vândă pe calea licitației publice, din mână liberă, plus oferentului moșia anunțată
deja odată la licitație pe 18 Aprilie a. c., după ce cumpărătorul de atunci s'a grăbit
și n'a fost în stare, să împlinească îndatoririle preluate la licitație.

Licitația nouă, din mână liberă, va afla loc la 15 Noembrie 1909 la
10 ore a. m. și anume asupra următoarelor obiecte:

1. Partea parcelată de moșie aflătoare în hotarul comunei BUIA, amintită în
»Planul de parcelat și ofertul de vânzare«, spărut în »Landwirtschaftliche Blätter
für Siebenbürgen«, la 19 Decembrie 1908, cu excepția parcelelor: 5, 6, 8, 10, 11,
14a, 15a, și 16a, cari s'au vândut de atunci. — Restul oferit spre vânzare e de
91 jug. cat., 1375 stângini pătr.

2. Partea parcelată de moșie, amintită asemenea în »Planul de parcelat și
ofertul de vânzare«, aflătoare în hotarul comunei VURPĂR în estenziune de 78 jug.
cat., 45 stâng. pătr.

3. Teritoriul de o 100 jug. cat., aflător în hotarul comunei BUIA, amintit în
suspomenitul »Plan de parcelat și ofert de vânzare« sub inscripțiile de »pășune« și
»vii de vânzare«, fiind potrivit pentru pășune și în partea cea mai mare și pentru
plantațiuni de vii, care s'a folosit însă până acuma, ca ogor și fânaș.

4. Teritoriul de 22 jug. cat., 292 stâng. pătr., numit »sub ripă«, constător
din ogor și fânaș, aflător în hotarul comunei BUIA.

5. Intravilanul de 3 jug. cat. 600 stâng. pătr., plantat cu o mulțime de pomi
nobili, așa-numitul »Burggarten«.

257 2-3

Vizitarea pământurilor oferite spre vânzare e permisă la orice vreme.

Informații asupra prețurilor și condițiilor de licitare, a căror primire trebuie să
fie adevărată cu subscrierea proprie din partea fiecărui licitant, să dau din partea
dlui Heinrich Wagner, moșier în Buia (Bólya), comitatul Târnavei-mari.

Secția de motoare a fabricii de mașini din Brünn-Königsfeld.

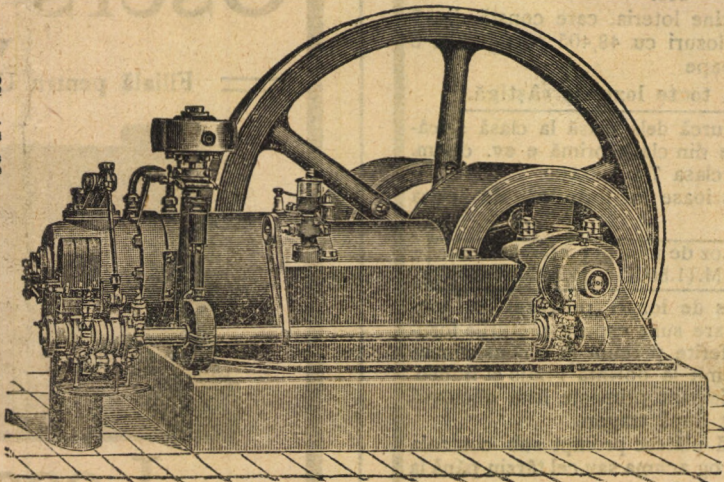
Singur vânzător: Abeles Emil, Budapesta, V. Váci-ut Nr. 14.

Motoare cu benzin-petrolin

Consumație de benzin garantat puțină!

Fabricațiune I-a.

58 24-25



Esecuție solidă, tare.

Locomobile cu benzin

pentru mânărea de mașine de îmblătit.

Motoare cu gaz sugativ I-a

aranjate pentru încălzire cu koks, antracith și cărbuni de lemn.

Prețcurant și preliminar gratis! Reprezentant pentru Ardeal:

ROZMAN LAZAR, Alba-Iulia, Báthori uteza.